

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

LUNES 8 DE OCTUBRE DE 1979

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts. ●

AÑO LXXIX.— NUMERO 24.185

## Los Reyes de España, en Estrasburgo

Don Juan Carlos pronunciará esta tarde un discurso ante la Asamblea del Consejo de Europa

Madrid, 8.—Los Reyes de España han salido a primera hora de esta mañana con destino a Estrasburgo, donde Su Majestad don Juan Carlos pronunciará un discurso, esta tarde, ante la Asamblea del Consejo de Europa.

Los Reyes, a quienes acompaña en el viaje el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, recibieron honores militares por tres secciones de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire, y emprendieron el vuelo en un avión DC-8 de la Fuerza Aérea española.

Fueron despedidos por el presidente del Gobierno, señor Suárez; vicepresidente primero, teniente general Gutiérrez Mellado; presidentes de ambas cámaras parlamentarias y otras personalidades.—Efe.

### LLEGADA A ESTRASBURGO

Estrasburgo (Francia), 8.—El Rey Juan Carlos I de España y la Reina Sofía han llegado esta mañana a Estrasburgo por vía aérea, procedentes de Madrid, para una visita de un día, invitados por la Universidad de Estrasburgo y el Consejo de Europa. La Universidad impondrá hoy el título de doctor "honoris causa" al Monarca español.

Los Reyes regresarán esta noche a Madrid.—Efe.

## Ibáñez Freire en San Sebastián

Le acompañan los directores generales de la Guardia Civil y Seguridad

San Sebastián, 8.—El ministro del Interior, acompañado por el director general de la Guardia Civil y director general de seguridad han llegado a las 10,20 de esta mañana al aeropuerto de Fuenterrabía (Guipúzcoa), en un avión especial de la Subsecretaría de Aviación Civil.

El ministro del Interior, Ibáñez Freire, se ha entrevistado con el gobernador civil de Guipúzcoa, sin que en el Gobierno Civil se haya querido informar sobre los motivos de esta reunión.

A la llegada al aeropuerto de Fuenterrabía, el ministro del Interior y los directores de la Guardia Civil y de la Dirección General de Seguridad fueron cumplimentados por las primeras autoridades de la provincia.

Rigurosos controles de la Policía Nacional han quedado instalados en carreteras de acceso a San Sebastián y en algunas calles, no se ha permitido el estacionamiento de vehículos.—Efe.

### En Puente de Arce (Santander)

## Asesinados dos guardias civiles y otro gravísimamente herido

UN COMANDO ENTRO EN EL CUARTEL Y DISPARO A BOCAJARRO CONTRA ELLOS

(Información en pág. 12)

## SEGOVIA

Sucesos en la capital y provincia

## Dos jugadores y un directivo de un equipo juvenil de fútbol gallego, muertos en accidente de tráfico, en Navas de San Antonio

(Información en pág. 3)

## EL PAPA REGRESO AL VATICANO

Roma, 8.—Miles de personas han recibido hoy con entusiasmo al Papa Juan Pablo II, a su regreso de los Estados Unidos, en el aeropuerto "Leonardo da Vinci" de la localidad romana de Fiumicino.

Le dio la bienvenida oficial el presidente del Gobierno italiano Francesco Cossiga, que resaltó el éxito de este tercer viaje pastoral del Pontífice, iniciado el pasado 29 de octubre.

Le esperaron también en el aeropuerto 20 cardenales, otras personalidades de la curia y el Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede.

### VOTOS POR LA PAZ DEL MUNDO

En su discurso ante los miles de fieles y personalidades que acudieron a recibirle al aeropuerto de Fiumicino S. S. Juan Pablo II, recién regresado de Irlanda y Estados Unidos, hizo votos por la paz el mundo.

El Papa ha indicado que la Iglesia "quiere la verdadera paz, la que procede de la justicia".

Terminó con palabras de agradecimiento a Italia y sus autoridades por el cordial recibimiento dispensado.

A continuación subió a un helicóptero y se trasladó directamente a la Ciudad del Vaticano.—Efe.



Millares de personas se congregaron el sábado en la base aérea de Andrews, en Washington, para recibir al Papa Juan Pablo II. En el aeropuerto el Pontífice fue recibido por el vicepresidente Walter Mondale y el secretario de Estado, Cyrus Vance. A continuación Su Santidad se trasladó a la Casa Blanca, donde fue recibido por el presidente Carter (en imagen).

(Más información en pág. 11)

### Tierno Galván

## «Hay que recuperar Madrid haciendo un conjunto de pequeñas ciudades»

Madrid, 8.—«Hay que recuperar Madrid haciendo un conjunto de pequeñas ciudades, potenciando los distritos para que con sus concejales puedan descentralizarse y crear así una nueva vida municipal, necesaria para esta capital desde todos los puntos de

vista», manifestó Enrique Tierno Galván, alcalde de Madrid, en el curso del acto de lectura del pregón de la fiesta del Pilar.

El alcalde, tras saludar a todos los asistentes, los convocó para hacer una nueva ciudad para llenarla de libros, de recuerdos, de vida familiar y de silencios «que sea más agradable para los niños y los ancianos».

A la lectura del pregón, que fue realizada por el escritor Lauro Olmo en la Plaza del Descubrimiento, asistieron un gran número de personas, entre las que se encontraba un grupo de policías municipales y de guardias civiles, que fueron ovacionados muy calu-

rosamente por el público al finalizar el acto.

El escritor Lauro Olmo insistió en la necesidad de recuperar el espíritu y sentido de la fiesta del Pilar que, como todos los años, se celebrará esta semana en el distrito de Salamanca.—Efe.

### EN ESTE NUMERO

- Sobre la valoración social de la tecnificación. Pág. 2
- La FES y la UGT consideran preocupante la alta cifra de paro.—Pág. 4
- Información deportiva en páginas 8, 9 y 10.

Botas  
altas  
4 anchos  
**HEREDERO**

**EL REMEDIO**

La información que recientemente publicó nuestro periódico respecto a peligros que se cernían sobre una parte de la estructura de la catedral (comentado también en esta misma sección), levantó de inmediato la atención no sólo de los segovianos, sino de otras muchas otras personas residentes fuera de aquí. La noticia, que, ha tenido dimensión nacional, y, por lo que parece, la voz de alarma ha sido positiva, porque la propia Dirección General del Patrimonio Artístico ha anunciado cuál va a ser su actuación a plazo inmediato.

Haciéndonos eco del dicho que reza que es mejor prevenir que curar, queríamos apostillar a esa decisión que el remedio tiene que ser inmediato, no sea que la enfermedad —en este caso de la piedra— acabe con el monumento, uno de los principales de la ciudad y, como es sabido, el primero en su género dentro de España.

La civilización de las generaciones va quedando latente en las obras que son capaces de crear, y a sus sucesores les corresponde conservarlas; pero tenemos demasiadas muestras en nuestra provincia de la desidia y el abandono que han ido acabando con muchos signos de cultura como para que la situación pueda prolongarse.

Recientemente la exposición itinerante del Colegio de Arquitectos de Madrid ponía ante nuestros ojos el gravísimo deterioro que ha sufrido el patrimonio artístico de Segovia, que en la mayoría de los casos es ya irreversible. La elocuencia gráfica del suceso nos ha conmovido al tiempo que nos ha hecho temer porque prosiga la obra destructora. Algo habrá que hacer entre todos para que no leguemos a los segovianos del mañana nada más que ruinas.

**La Prensa opina**

**TELEVISION Y VIOLENCIA**

**El Norte de Castilla** Paulino Castells Cuijort comenta:

Lo lamentable, lo verdaderamente terrible, es que la televisión ataca a traición. Irrumpe en los hogares con la desfachatez del intruso que no ha sido invitado. Antaño, los padres aún tenían la posibilidad de seleccionar las amistades y los espectáculos de sus hijos. Hoy no. Con el simple apretar de un botón, un desconocido se cuela en la intimidad de la casa, y ustedes no pueden cerrarle la puerta. Reconozcamos que estamos a merced de los invisibles manipuladores de la información. Su poder es grande. En un santiamén pueden echar por tierra toda una ardua labor de formación moral, anti-belicista, de respeto al prójimo, de convivencia humana y un largo etcétera de cosas buenas que nos proponemos enseñar a nuestros hijos.

Se impone una toma de conciencia sobre la actual programación de RTVE. Los padres y nosotros, especialistas en la salud mental de los niños españoles, no podemos cerrar los ojos ante tanta violencia televisiva y el angustioso déficit de verdaderos programas formativos para la infancia.

**AYUDENOS EN LA EFICACIA DE LA RECOGIDA DE BASURAS**



Las bolsas siempre bien cerradas y, por favor, los cubos tapados.

**SERVICIO DE LIMPIEZA SEMAT**

**COLABORACION**

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

**Sobre la valoración social de la tecnificación**

Por José María GARCIA-LUJAN GILES (De la Sociedad Española de Médicos Escritores)

Vivimos la era de la tecnología, informante de la industrialización y del comercio. La problemática social de los pueblos para lo que se denomina su desarrollo, el máximo índice de industrialización. La aplicación de las técnicas, fruto del quehacer de la ciencia ha impreso una mentalidad en nuestra civilización. Nos ha dado insospechadas posibilidades en todos los ámbitos de nuestro hábitat: la vivienda, la alimentación, la medicina, el arte, la docencia, etc., obedecen a nuevos patrones que nos han deparado mayor confort y han ampliado el campo de nuestras posibilidades. Los Gobiernos, basándose en las estadísticas, nos presentan como nivel de vida, los índices de consumo y utilización de las masas. El hombre moderno, inmerso en el ingente ensamblaje de una economía ecuménica, queda con el señuelo de los nuevos medios a su alcance, atrapado en una insaciable avaricia de dinero para conseguir esos medios. Hay un auténtico pugilato por obtener bienes de consumo, en una neurosis colectiva de ansiedad.

No nos desenvolvemos en una etapa histórica insólita en la historia, que tiene sus raíces en la explosión técnica-económica desde la Revolución Francesa, que abrió las compuertas de la razón investigadora de las ciencias experimentales, pero al supervalorar su incidencia en la integridad humana se olvidó de que los valores profundos del espíritu deben protagonizar las aspiraciones del hombre.

¿Cómo se explica, pues, que en nuestra época, pletórica de consecuciones técnicas puestas al alcance de la colectividad haya habido, a alto nivel convulsivo histórico dos terribles guerras mundiales, con las mayores masacres nunca conocidas, y en el orden cotidiano, la siquiatría tenga más clientela con su co-

orte solapada de toxicomanías y perversiones en lo sexual y en todo el amplio plano de la convivencia humana?

La técnica nos ha dado, como producto, el poder económico, más medios, pero esos medios no sabemos aprovecharlos, sino que incluso nos perturban. Han aparecido nuevas contribuciones, que la sociedad contempla insensiblemente, como la inmensa sangre arrojada por el mal uso del automóvil y el comercio explotador de los instintos desviados en el mundo del alcohol, las drogas y el erotismo.

Las voces, antaño autoritarias de valores ideológicos en el terreno religioso y político, hablan ahora tímidas arrojándose con la persuasión, al considerarse contra corriente.

El homo sapiens camina individual y colectivamente zigzagueando porque nunca ha sabido hallar una fórmula doctrinaria que sepa darle a plena satisfacción consigo mismo (la ataraxia de los griegos) ni con los demás, la convivencia. Hoy, con paradigma matemática, con esos anhelos del corazón como una función matemática que tiende al infinito, pero que sus valores nunca nos hacen (porque es intrínsecamente imposible) llegar a él.

Las cosas, por perfectas que sean, nunca satisfarán al corazón humano, por muy abundante que sea la cosecha de placeres que nuestra fisiología permita. Es más, cuando buscamos la felicidad (relativa, claro) por caminos puramente materiales más vacío queda en el alma. ¿Qué de cirrosis alcohólicas, de sífilis, de enfermedades mentales, de infartos consigue muchas veces el novel poseedor de alto nivel económico!

Creo que no se pueden absolutizar los valores; como tampoco existe la panacea ni en la Medicina ni en el resto de la técnica. Siempre se tratan los valores aprovechables parcialmente. ¿La tecnificación es buena o mala? ¿La espiritualización es buena o mala? Las dos son convenientes y necesarias, no son excluyentes. Marañón decía que la más ardua y fría aparente labor científica debe tener en el investigador un fondo e impulso poético. Todos los programas políticos tienen garra en cuanto adulan los anhelos (más o menos utópicos) del corazón. ¿Qué fácil es prometer justicia, logros en lo laboral y en lo económico, en todo lo social! Pero, ¿quién posee la fórmula mágica para de verdad cumplir todo lo prometido?

Nos movemos en la nebulosa envoltorio de una imaginación

que llena todas las cosas, y en cuanto fujgura desde el alma, crea la esperanza, móvil esencial del hombre en el camino sin fin de la vida histórica, pero que cada uno, al avanzar, apartan los pinchos de la maleza del camino sabiendo que en el relevo de la especie hay para cada uno, el abismo cortante de su caminar (la muerte); por lo que hemos de aprovechar las cosas a través de nuestra alma que va con valores permanentes, queramos o no, hacia Dios.

**RUEGO A NUESTROS COLABORADORES**

Rogamos a nuestros colaboradores espontáneos que, en lo sucesivo y para que sus artículos puedan ser publicados en esta sección, cuiden escrupulosamente de que la extensión de los mismos no sobrepase las 75 líneas mecanografiadas, en folios escritos por una sola cara.

En caso de ser mayor el número de líneas, nos veríamos precisados a considerar por no recibida la colaboración.

También recordamos que el periódico no devuelve los originales ni mantiene correspondencia sobre los no solicitados.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Dr. Carlos Villarreal Fierro**

**CIRUGIA ESTETICA**

ARRUGAS, SENOS, NARIZ, VIENTRE, CICATRICES, CUELLO, OREJAS, MUSCLOS, PARALISIS FACIAL, TUMORES DE PIEL, PÁPADOS, MENTON.

Del Servicio de Cirugía Plástica 1.º de Octubre.

Consulta diaria en Madrid previa petición de hora llamando al teléfono 4738100.

**Doctor Felipe Rivas Santirso**

**Medicina General Reumatología**

Consulta diaria de 4 a 7 Calle Andrés Reguera, 6, Dpd.º, 3.º D

TEL. 420979



Sucesos en la capital y provincia

## Trágico accidente de circulación en Navas de San Antonio

### Muertos dos jugadores y un directivo de un equipo juvenil gallego de fútbol

Dos jugadores del equipo juvenil de fútbol Alondras, de Cangas de Morrazo (Pontevedra), y un directivo del club resultaron muertos como consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido ayer tarde en nuestra provincia; otras dos personas sufrieron heridas de diversa consideración.

El trágico suceso se produjo sobre las tres y media de la tarde, en el kilómetro 75,750 de la autopista Villalba-Adameiro, a la altura de la localidad de Navas de San Antonio.

Según la información recibida por nuestra Redacción, el vehículo en el que viajaban las personas fallecidas y heridas formaba parte de un grupo de cinco turismos en los que viajaban los jugadores y varios directivos del equipo Alondras, que en la mañana de ayer se había enfrentado, en Madrid, al Castilla, en un partido de la Primera División Nacional de Juveniles; el encuentro finalizó con la victoria de los madrileños por 2-0.

Precisamente cuando circulaban por la capital de España, el automóvil que luego resultó siniestrado y otro de la expedición habían colisionado entre sí, pero sin mayores consecuencias.

Una vez concluido el partido y tras haber almorzado en un restaurante modesto de Madrid, la expedición de jugadores y directivos emprendió el regreso hacia su lugar de origen, en la provincia de Pontevedra. El viaje se realizaba con normalidad, pero al llegar a la altura de Navas de San Antonio uno de los turismos, por causas que de momento se desconocen, sufrió, con escasa diferencia entre sí, el reventón de dos de sus ruedas; parece ser que primero reventó una de las delanteras y después lo hizo otra de las de atrás.

Al perder la estabilidad y dada su velocidad, el automóvil hizo un «trompo» sobre la calzada para seguidamente salir violentamente desplazado hacia uno de los laterales, volcando.

Inmediatamente, los ocupantes de los otros cuatro turismos que integraban el grupo se dispusieron a socorrer a sus compañeros, comprobando, en un clima

altamente emocional, que habían fallecido en el acto, por las gravísimas heridas sufridas, el jugador Francisco Manuel Gómez Camiña, de 17 años, y el directivo Juan Martínez Fernández, de 27 años. Otro jugador —considerado la figura del equipo—, Juan Carlos Vázquez Barros, de 18 años, presentaba heridas de suma gravedad, por lo que fue conducido a la residencia sanitaria de Avila, en donde falleció poco después de su ingreso.

En el coche —un turismo «Seat 131», matrícula PO 1724-H— viajaba también el jugador Manuel Martínez Mendiura, quien con el conductor del vehículo, Estanislao Camiña Martínez, fueron trasladados a la residencia sanitaria de Segovia, apreciándose que el primero de ellos sufría heridas de carácter grave y el otro de pronóstico reservado.

La noticia del trágico accidente se extendió rápidamente por los ambientes deportivos de Avila y Segovia, y fue precisamente en nuestra capital desde donde se canalizaron, a través del delegado provincial de Deportes, todas las gestiones para comunicar el suceso a los familiares de las víctimas y he-

ridos, al club a que pertenecían, Federación Española de Fútbol, etc.

A primera hora de la noche salieron desde Cangas de Morrazo (Pontevedra) los allegados de los fallecidos, para hacerse cargo de sus restos mortales, y esta mañana, en Medina del Campo, se ha formado un cortejo fúnebre con los tres féretros, para dirigirse hacia la provincia gallega.

### DOS JOVENES HERIDOS POR UNA EXPLOSION

Dos jóvenes, residentes en Segovia, resultaron heridos por la explosión accidental de un artefacto de artillería, en la tarde del sábado, cuando se encontraban en una de las zonas del cerro Matabueyes, sobre el que habitualmente se realizan las prácticas de tiro de la guarnición de Segovia.

Según parece, los jóvenes se internaron en el monte para la recogida de setas y niscalos y durante su recorrido debieron tropezar con un artefacto, que al contacto físico explotó. Los dos fueron alcanzados por la honda expansiva, sufriendo uno de ellos heridas de mayor gravedad, según se apreció en la residencia sanitaria de Segovia a donde fueron trasladados algún tiempo después de haber ocurrido el suceso.

### OTROS ACCIDENTES DE TRAFICO

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron el sábado:

A las 19,20 horas, en el punto kilométrico 60,500 de la carretera C-603, término de Sacramenia, un ciclomotor se salió de la calzada, resultando el conductor herido de gravedad y el ciclomotor con grandes desperfectos.

A las 21 horas, en el kilómetro 2,500 de la carretera SG-2220 (Turégano-Aguilafuente), colisionaron dos turismos. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal, y los vehículos quedaron con daños de consideración.

## Ultimos acuerdos de la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Artístico

Reunida la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Artístico, bajo la presidencia de la delegada provincial de Cultura, se adoptan los siguientes acuerdos:

— Aprobar el proyecto de instalación de la sucursal del Banco Central en San Ildefonso en la forma presentada, señalando unos condicionantes.

— Solicitar documentación sobre el estado actual de la finca número 5 de la calle La Calandria en San Ildefonso, antes de emitir consulta urbanística.

— Aprobar el anteproyecto de construcción de tres viviendas y garaje en el lugar denominado «Arroyo del Picadero» en San Ildefonso, recomendando el uso de revocos pintados.

— Aprobar el anteproyecto de edificación de viviendas en el Paseo del Pocillo número 1 en San Ildefonso, recordando la obligatoriedad de enviar proyecto definitivo.

— Aprobar el proyecto de construcción de vivienda en Valsain, propiedad de doña María Fraile Sas're.

— Aprobar el proyecto de vivienda que presenta don Eutimio Martín Martín en la Urbanización «Seo de Urgel» en San Ildefonso.

— Indicar la necesidad de modificar en algunos aspectos que se señalan en el proyecto de construcción de viviendas en la Plaza del Gallo s/núm. en San Ildefonso.

— Aprobar el proyecto de edificación en calle Tahona número 5 en San Ildefonso.

— Solicitar documentación sobre el estado actual del lugar sito en la Plaza del Mercado Viejo, cuyo anteproyecto se presenta.

## Mañana tomarán posesión los alcaldes de barrio de San José y San Lorenzo

Para las 8,30 de la tarde de mañana, en los locales de la Asociación de Vecinos del barrio de San José, tendrá lugar la toma de posesión del alcalde de dicho barrio, don Jesús de Luis Barbañolo.

Más adelante, a las 9, y en los locales de la Asociación de Vecinos de San Lorenzo tomará posesión el alcalde de barrio de San Lorenzo, don Mariano García Garrido.

Las dos tomas de posesión estarán presididas por el concejal delegado del movimiento ciudadano, don Luis Sancho Cantalejo.

## Ayuntamiento de Coca

### SUBASTAS DE PIÑAS

#### MONTE N.º 106 "PINAR DE VILLA"

Producción estimada: 1.500 Hl.

Tasación: 740.000 pesetas.

Admisión de plicas: Hasta las 12,30 horas del día 11 de octubre.

Apertura: A las 13 horas del indicado día.

Fianza provisional: 22.200 pesetas.

#### MONTE N.º 103 "EL PINAR"

Producción estimada: 1.100 Hl.

Tipo tasación: 490.000 pesetas.

Admisión de plicas: hasta las 13 horas del día 11 de octubre.

Apertura: A las 13,30 horas del indicado día.

Fianza provisional: 14.700 pesetas.

Para más detalles ver anuncio publicado en el B. O. de la Provincia de Segovia núm. 117 de fecha 28 de septiembre pasado.

Coca, 1 de octubre de 1979

El alcalde,

JOAQUIN OVIEDO DE ROJAS

### Amas de Casa

### Mañana, comienzo de sus actividades

Finalizadas las vacaciones veraniegas de la Asociación Provincial de A. de Casa y Consumidores "María del Salto", mañana día 9, a las 6 de la tarde, en el salón de la antigua Casa Sinical, inicia sus actividades correspondientes a la temporada 79-80, con un acto organizado por A.D.A.E. sobre el tema de cómo utilizar mejor la energía eléctrica en el hogar con motivo del Mes Internacional del Ahorro de Energía.

Hormigón preparado



SANTA TERESA

La Lastrilla, Tel. 414855



## Notas de la Enseñanza

CLASIFICACION DE UN COLEGIO

Por un error involuntario es la información que publicamos el pasado día 4 sobre el colegio «La Fuen-cista», sito en la calle Coronel Rexach, se omitió el hecho de que está clasifi-cado como privado, tenien-do calificación oficial, por tanto.

### CENTRO ASOCIADO DE SEGOVIA DE LA UNED

Se pone en conocimiento de todas las personas inter-esadas en efectuar la ma-trícula en esta Universidad, que el plazo para formaliza-ción de la misma finalizará el día 10 del presente mes de octubre.

### PERFECCIONAMIENTO CURSOS DE PARA MAESTRAS

El Centro de E.G.B. SE-NARA, en colaboración con el I.C.E. de la Universidad Complutense de Madrid, ha organizado tres cursos de perfeccionamiento dirigidos a profesoras de E.G.B. y cuya duración será de 30 horas lectivas durante los sábados 27 de octubre y 3, 10, 17 y 24 de noviembre. Cada curso constará de una parte específica dedi-cada a la Didáctica de la Matemática Moderna, Pro-fundización en los proble-mas del lenguaje y Didác-tica de la Pretecnología.

A las asistentes les será expedido, por el I.C.E. el

Certificado previsto en las disposiciones vigentes.

Para mayor información o inscripción en los cursos se pueden dirigir al Cole-gio de E.G.B. SENARA, ca-lle Corregidor Juan de Bo-badilla, 3. Moratalaz. Ma-drid-30. Teléfono 772 31 00.

### CONVOCATORIA

El Instituto del Bienestar, dependiente de la Dirección General de Desarrollo Co-munitario (Ministerio de Cultura), convoca un curso de formación de diplomados EDALNU que dirige dicho Instituto.

Dicho curso se celebrará en el Centro de Promoción Comunitaria de Aranjuez y se celebrará en las fechas comprendidas del 29 de octubre al 7 de diciembre del presente año. Los aspiran-tes al curso deben de tener como mínimo el título de grado medio o Universita-rio de Primer Grado. La titulación que se otorgará a quienes superen el curso será el de Diplomado EDALNU, expedido por la Direc-ción General de la Salud Pública. Los diplomados EDALNU serán considera-dos como especialistas en Educación Nutricional y po-drán desarrollar su activi-dad en guarderías infantiles, comedores escolares, colonias de vacaciones, pro-gramas de desarrollo co-munitario, etc.

Para mayor información, dirigirse los interesados a la Delegación Provincial de Cultura, sita en la calle In-fanta Isabel, 14.

## La FES y la UGT consideran preocupante la alta cifra de paro

Ambas entidades tratarán de evitar en lo posible la conflictividad laboral

La F.E.S. y U.G.T. nos remiten un comunicado con-junto que dice lo siguiente:

«Se han reunido la direc-ción de la Federación Em-presarial Segoviana con la ejecutiva provincial de la Unión General de Trabaja-dores, a petición de esta última, al objeto de dar a conocer esta central sindi-cal el acuerdo suscrito re-cientemente con la CEOE. De la exposición del acuerdo que se consideró positivo por ambas Organi-zaciones, se tuvo un amplio cambio de impresiones sobre los puntos más impor-tantes que dicho acuerdo contiene, coincidiendo en bastantes de sus aprecia-ciones, y en principio llega-ron a tomarse los siguien-tes acuerdos:

1.º—Se consideró preocu-pante la alta cifra de paro que existe en el país en ge-neral y en Segovia en par-ticular.

En este sentido y con re-ferencia a nuestra provin-cia, se consideró discrimi-natorio el trato que sufre a la hora de señalar el tiem-po de prestación de subsi-dio de desempleo en rela-ción con otras provincias de iguales o parecidas ca-las más industrializadas, características a la nuestra y donde se alcanza sin nin-gún tipo de dificultades los 12 meses de subsidio pro-rrogable a 18 según los ca-sos. Ambas organizaciones se comprometen a realizar gestiones para esclarecer este trato discriminatorio.

2.º—En relación con el acuerdo C.E.O.E.-U.G.T. so-bre revisión salarial, se es-timó como posible el llevar a efecto la revisión auto-mática para todos los sec-tores afectados de nuestra provincia por convenios pro-vinciales o de empresa, sin perjuicio de las circunstan-cias que pudieran concurrir en determinados sectores, que serían estudiadas las mismas de forma indivi-dualizada.

Este acuerdo se llevaría a efecto con la concurren-

### VIAJES Y EXCURSIONES A LAS CUEVAS DEL AGUILA

Para el próximo día 12, festi-vidad de la Virgen del Pilar, la Asociación de Vecinos del ba-rrio de San Lorenzo ha progra-mado una excursión a las cuevas del Aguila, en el municipio de Arenas de San Pedro en la pro-vincia de Avila.

Los interesados diríjanse a Pablo Caballero o Luis Sancho.

cia de las fuerzas sociales más representativas de los trabajadores en una próxi-ma reunión.

3.º—En relación con el problema planteado por la Unión General de Trabaja-dores sobre los posibles abusos de expedientes de regulación de empleo que últimamente se vienen pro-ducendo en nuestra provin-cia, acordaron adoptar cuantas medidas sean per-tinentes para evitar el de-terioro de las empresas se-govianas y la consiguiente pérdida de puestos de tra-bajo, con lo que se evita-ría la emigración de nues-tros trabajadores. En este sentido se acordó constituir una comisión técnica que analizara esta situación sectorial o individualmente.

Igualmente ambas orga-nizaciones acordaron tratar de evitar hasta donde sea posible la conflictividad la-boral que se acusa en al-gunos sectores.»

## Rutas turísticas nacionales

La Secretaría de Estado de Turismo de la Adminis-tración Turística Española ha creado diez rutas turís-ticas para los meses de octubre, noviembre y diciembre, sobre las que los interesados pueden informarse en Via-jes Sierramar, Viajes Azor y Viajes Halcón (Cuéllar).

### NORTE

Itinerario: Madrid, Soria, Calahorra, Olite, Sos del Rey Católico, Fuenterrabía, Argomániz, Santo Domingo de la Calzada.

PRIMER DIA: Madrid, Soria, Calahorra. Soria: almuerzo. Calahorra: cena y alojamiento.

SEGUNDO DIA: Olite, Sos del Rey Católico. Olite: almuerzo. Sos del Rey Católico: cena y alojamiento.

TERCER DIA: Fuenterrabía, Argomániz. Fuenterrabía: almuerzo. Argomániz: cena y alojamiento.

CUARTO DIA: Santo Domingo de la Calzada, Madrid. Santo Domingo de la Calzada: almuerzo.

Precio global de la ruta por persona, habitación do-ble: 6.157 pesetas. Suplemento individual: 891 pesetas.

Este precio comprende pensiones alimenticias y per-noctaciones. Las visitas y transportes no están incluidos.

Las estancias están previstas en paradores y alber-gues de la red nacional.

Para anunciarse en EL ADELANTADO llame al teléfono 414696



SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON CLEMENTE SAN HIPOLITO GIL

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 9 DE OCTUBRE DE 1977

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 9, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, y la misa que se diga el día 10, en la parroquia de Santa Eulalia, a las 10 de la mañana, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa, doña Faustina Herrero Sanz; hijo, Fernando San Hipólito Herrero; hija política, Mayte Marín; nietos, madre política, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



## Maruja Díaz Muñoz, «La Sabia», ha protagonizado numerosas curaciones

Afirma que algunas, incluso ante una fotografía, por carta o por teléfono

«A fi me manda Cristo que salga por los pueblos a curar». Con esta frase comenzaba la entrevista que en nuestra misma redacción realizábamos a Maruja Díaz Muñoz «La Sabia», extremeña y que tiene consulta en Fuenlabrada. El caso es que «La Sabia» ha venido a Segovia para pasar consulta los jueves y sábados.

Ella misma se presentó a nosotros para anunciarnos su llegada a Segovia, «aunque no era necesario que abandonara Fuenlabrada —dice— porque tengo más de doscientos enfermos; la cosa de salir por los pueblos es un peregrinaje que hago. No cobro por las consultas porque me quita los poderes; sólo admito la voluntad y tampoco lo hago porque tenga necesidades económicas, sino porque los enfermos se curan con mi tratamiento».

—¿Ha realizado muchas curaciones en Segovia?

—El primero que vino fue un señor que estaba muy enfermo y desahuciado de los médicos; me localizó pese a que me habían echa-

do de la casa de alquiler donde curaba en Segovia porque el propietario creía que yo con esto hacía negocio, y se ha puesto muy bien; luego vinieron más personas, entre ellos otro señor que estaba con una bronquitis asmática, también se ha curado. Asimismo, a una señora de cáncer de mama, en Fuenlabrada; por coincidencia me encontró y en dos o tres curas sanó del todo, y en poco más de un mes también he curado a una chica que tenía un tumor y los médicos la decían que se tenía que operar. También una señora que hacía la deposición diecisiete veces al día y además no la podía mandar nada porque era alérgica a las vitaminas y a los medicamentos; la di unas hierbas y está curada, además ha engordado cuatro kilos.

Maruja «La Sabia» nos da una filosofía: «Dios le da una sabiduría a un poder», y sigue diciendo que cuando a ella le apodaron «La Sabia» se indignó e incluso le llegó a sonar a «pitoreo», «pero me contesta-

ron que no, que era sabia y no curandera, porque el curandero es el que tiene alguna especialidad, Dios le da la gracia para curar una especialidad, pero yo soy sabia con un don que viene de Dios». También nos dice que a ningún enfermo ha hecho daño ni tampoco le ha sentado mal lo que ella le ha mandado, pero nos afirma que ella nunca anticipa a ningún enfermo si se va a curar o no, «porque no lo sé, no garantizo ni prometo nada a nadie porque está en manos de Dios».

### CURACIONES POR FOTOGRAFÍAS

Nos sigue contando casos de multitud de curaciones que dice haber realizado, incluso alguna por fotografías, pasando la mano por encima de ellas, por carta o por teléfono y nos comenta que ya que se ha molestado en venir a Segovia quiere que sepa la gente que está aquí, y sigue insistiendo en que cobra sólo la voluntad.

—¿Qué opinan los médicos de sus curaciones?

—Ningún médico se ha metido conmigo; al contrario, yo tengo un vecino médico y está de acuerdo en muchas cosas conmigo; dialogamos y algunas veces le oriento y me dice que cree que yo puedo tener un poder magnético. Lo que a mí me pasa es que cada día estoy más aturdida. Cuando viene un enfermo con muletas a rastras y luego me viene sin ellas, digo: ¡Pero cómo puede ser que la medicina no haya hecho nada y yo lo haya podido hacer!

### UN COLEGA

Junto a Maruja Díaz está sentado en nuestra redacción un joven, José García, que según «La Sabia» tiene los mismos poderes que ella: «Ya se ha comprobado con varios enfermos. Tiene un poder magnético muy potente para los masajes de rehabilitación».

José García nos dice que «esta señora me dijo hace como unos nueve meses que Cristo la había revelado que yo tenía los mismos poderes y me lo tomé a risa; al ver la insistencia de ella, he visto poco ha poco que las personas que



yo he tocado se han curado. He tenido algunas pequeñas revelaciones por parte de Jesucristo. Ya sé que son cosas que cuestan mucho trabajo creerlas, pero a veces hay que aceptarlas porque efectivamente son ciertas.

Maruja Díaz «La Sabia» finaliza la entrevista afirmando que tenía revelaciones y que Jesucristo la dijo que no fuera egoísta y que descubriera a José García que tenía los mismos poderes que ella. «Antes quise probar si era cierto; estaba yo con una indigestión muy grande y él sólo me tocó los dedos de los pies y quedé curada. Lo

que nos ocurre es que si a él le duele algo, le paso la mano y le limpio de dolor, pero me lo traigo yo; si luego me lo quiere quitar él, se lo vuelve a llevar; también nos entendemos como por telepatía».

Raúl H. - A. M.  
(Foto Aurelio M.J.)

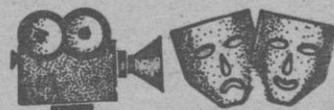
### Diálogo sobre «El hombre ante el futuro»

En el café «Alegria» tuvo lugar una charla-coloquio sobre el tema «El hombre ante el futuro», que dio fin al ciclo de charlas sobre «El hombre...»

¿Qué sucederá con la humanidad en un futuro próximo? ¿Se autodestruirá? ¿saldrá en busca de las estrellas? ¿se espiritualizará? ¿habitará en el interior de la Tierra? Así comenzó la tertulia, dándose como fecha clave para una posible catástrofe el año 1983.

El planteamiento del hombre en el Universo frente a la posibilidad de la existencia de vida en otros mundos y su relación con ellos despertó inquietudes en los asistentes al coloquio, así como el desarrollo de las teorías de Newton y de Einstein. Una buena impresión se hizo eco en el ambiente mientras se discutía la posibilidad de que el espíritu se impusiese a la materia; aunque, después, la discusión sobre ciencia y técnica planteó el advenimiento de la máquina como un supremo dominador de los factores humanos mecánicos, imprimiendo una ligera tristeza en gran parte de los concurrentes a la charla.

¿En verdad el hombre actual evoluciona? ¿Cómo será el hombre del futuro? Tenemos una disyuntiva: ¿Evoluciona el hombre o evoluciona la máquina?



### CARTELERIA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.** Hoy 7,30 y 10,30. Único día. BRUCE LEE CONTRA LOS HALCONES NEGROS, coloradas aventuras y karate. Mayores 18 años. Mañana estreno LA PANTERA ROSA ATACA DE NUEVO, divertidísima. Clasificada para 14 años, y menores acompañados.

**VICTORIA.** Martes, estreno. ENFERMERA DE NOCHE, con Gloria Guida, comedia erótica italiana llena de atractivos. Clasificada para mayores de 18 años.

**SIRENAS.** Hoy 7,30 y 10,30. Último día. TIBURON DOS.— Miércoles, estreno. CATHERINE Y CIA, con Jane Birkin en una extraordinaria y atrevida comedia.

## COMUNIDAD DE VILLA Y TIERRA DE COCA (Segovia)

### SUBASTAS DE PIÑAS

MONTE N.º 105, «PINAR VIEJO»

Sección primera: Producción estimada 900 Hl.  
Tasación: 450.000 pesetas.

Fianza provisional: 13.500 pesetas.

Sección segunda: Producción estimada: 600 Hl.  
Tasación: 150.000 pesetas.

Fianza provisional: 4.500 pesetas.

Sección tercera: Producción estimada: 600 Hl.  
Tasación: 275.000 pesetas.

Fianza provisional: 8.250 pesetas.

Admisión de plicas: Hasta las 11 horas del día 11 de octubre.

Apertura: A las 11,30 horas del indicado día.

MONTE N.º 104, «EL CANTOSAL»

Producción estimada: 150 Hl.

Tasación: 75.000 pesetas.

Fianza provisional: 2.250 pesetas.

Admisión de plicas: Hasta las 11,45 horas del día 11 de octubre en curso.

Apertura: A las 12,15 horas del mismo día.

Anuncio en el B. O. de la Provincia núm. 117, de fecha 28 de septiembre pasado.

Coca, 1 de octubre de 1979

El alcalde,

JOAQUIN OVIEDO DE ROJAS

# ¿CUANDO NACIO VILLACASTIN?

A pocos kilómetros de la falda norte de la sierra de Malagón se extiende Villacastín, en una depresión del terreno que oculta el caserío a los que se acercan por cualquiera de los costados. No hay aquí cuevas con huellas prehistóricas, hachas de sílex u otros indicios de una existencia lejana. Su acaso reciente comienzo se difumina en el campo de lo probable y de la conjetura.

Dejemos sentada sin equívocos la denominación, que es la apuntada en la cabecera. En algunos documentos antiguos se dice Villa qestín, lo cual no es sino una licencia de escribano debida a una imperfecta pronunciación, más explicable en concesiones del rey, cuando al secretario le era casi desconocido el lugar. Otras veces leemos Villa castín. En esta grafía se fundamenta una interpretación que corre entre la gente, quizá la hipótesis de algún conferenciante, cuyo tenor se inclina a sostener mi amigo Félix Segovia, estudioso de los temas espinariegos. Según esa versión hubo un general romano llamado Castín que construyó una villa o casa de campo y de ahí nació la primera aldea. Mientras no goce de sólidos argumentos, a nosotros nos parece del todo gratuita semejante explicación: ni hay vestigios romanos ni es lícito poner el acento en esa separación de sílabas, la que juzgamos como una simple licencia u error, cual sucedía cuando escribían Posaga por Piezga o Valdechenigo por Valdequejigo. Tampoco entendemos por qué se incluyen castillos en el escudo; puede que haya alguna razón, aunque sólo sea la semejanza de castín con castillo.

Pero vengamos a la idea principal. ¿Cuándo nació Villacastín? Nada hay en los archivos del ayuntamiento o de la parroquia que nos permita dar una solución taxativa. Por eso la tarea es de mera clarificación y aproximación.

Don Tomás Báñez de Rivera escribió el libro Historia de El Espinar, en 1675. En esa fecha le resulta fácil hablar de las familias hidalgas de Villacastín, con una de las cuales estaban emparentados sus ascendientes, puesto que su implantación en el lugar sería a primeros del siglo XVI. Pero cuando se pone a comparar el comienzo de las dos villas nos parece que se excede en su afirmación. He aquí

sus palabras: «Hay cinco casas en Villacastín que son conocidamente nobles, por haber venido de Galicia y de las montañas los dueños de ellas, fundando y habitando en este lugar, que fue corto en sus principios y se fundó y pobló años después que El Espinar. Marineo Século (Lucio), escribiendo de estos dos lugares, dice que Villacastín era como un barrio de El Espinar».

La primera carta puebla de El Espinar la firma el concejo de Segovia en 8 de junio de 1297, haciendo alusión a un comienzo de vida: «los que AGORA moran en El Espinar». Sería un número reducidísimo, ya que «otros se fueron a morar a otros lugares por razón que non era dada la carta de la puebla e attendien fasta que la diessen».

Si nos fijamos en tal fecha de fundación, es cierto que en ese punto ya existía Villacastín, no como un grupo incipiente y desprovisto de leyes, sino como aldea constituida por sus autoridades y hombres buenos. Luego Villacastín, como aldea, comenzó antes de la carta puebla de El Espinar y no después, según afirma don Tomás Báñez.

Nos apoyamos en el Privilegio de Salidos de nuestra aldea. Consta en una hoja de pergamino doblada por medio, de 42 por 28 centímetros. En 27 de diciembre de 1284 el rey don Sancho IV dice: «Los omes buenos de Villacastín, aldea de Segovia, me dixerón que non avian lugar do labrasen por pan e por esta rason eran muy pobres e que non podían y guarecer e que se ermava el dicho lugar et pidieron me por merçed que les mandase dar el salido que esta en frente del aldea fasta el arroyo de Rio Viejas e dende el agua arriba fasta en el sotiello de Rio de Viejas e dende fasta en los labradiellos de suso de Santa Cesilia e donde fasta en somo de Nava la Mata e dende fasta en Posaga (Piezga) ayuso fasta el molino de Rebollo. E yo por les faser bien e merçed e por que el dicho lugar non se ermase tove por bien de se lo dar e que lo hayan por juro de heredad para siempre jamas para vender e comprar a faser dello asi como de lo suyo mesmo».

Vista la antigüedad de la fecha y la claridad del texto, ¿como vamos a admitir que Villacastín fuera un barrio de El Espinar, si ya poseía un vecindario suficiente para poder llamarse aldea? ¿No es forzar mucho las cosas dar el nombre de barrio a un núcleo distante del principal 17 kilómetros?

Ello no quita para que ambas poblaciones tuviesen trato amistoso y una historia paralela en ciertos detalles. Este Privilegio de Salidos nos recuerda las ampliaciones de alfoz concedidas a El Espinar en 1317 y 1368, pues se repiten las fórmulas; para Villacastín: «Me dixerón que nos avian lugar do labrasen por pan»; Para El Espinar: «Nyn han donde labrar por pan nyn cryar sus ganados». A los dos se les concede «meter vino de fuera», un privilegio que no tenían los pueblos cercanos a Segovia, quienes debían adquirirlo obligatoriamente en la ciudad o usar lo recogido en su propia cosecha. Los dos compran a la vez su villazgo o independencia de jurisdicción respecto a la capital.

Por consiguiente suponemos que los dos asentamientos de población se produjeron por el mismo tiempo, año arriba, año abajo, y es evidente que Villacastín se constituyó orgánicamente por lo menos 13 años antes que El Espinar. ¿Hubo también para aquél una carta puebla dada por Segovia? Esto ya no lo podemos afirmar, por carecer de datos. Quizá alguna relación de los sexmos actuales en los siglos XII y XIII pudiera esclarecer la vida o no de nuestro pueblo por entonces. Quizá algún investigador conozca horizontes más amplios que nosotros en esta materia, y sería de agradecer su generosa aportación.

Además de este cotejo de fechas, podemos aducir una endeble suposición. El mismo título de Río de Viejas que se cita en el Privilegio parece indicar que su pequeño caudal era aprovechado para lavar ropa un grupo de mujeres, que serían de Villacastín, pues ningún poblado había más próximo, como no fuese Cardeña, que no sabemos cuándo se fundó y que por entonces nada influía en la toponimia del arroyo, por estar aguas abajo; sólo desde el año 1951 aproximadamente, según recordamos, las autoridades a quienes competía sustituyeron el antiguo cartel o indicador que decía «Río-viejas» por el de «Cardeña».

Cierto que a últimos de siglo XIII el arroyo quedaba en terrenos del rey, antes de la concesión citada, pero nada impedía a las viejas villacastinenses usar aquellas aguas como términos comunes de la Tierra, así como más adelante los oficiales del río lavaron allí las lanas de los ricos mercaderes y los artesanos domésticos aclararon las arrobas que necesitaban para sus telares. En resumen, que si es cierta la suposición, ya antes de 1284 lavaban en el arroyo los habitantes de Villacastín.

Sirvan estas reflexiones para puntualizar, en la medida posible sobre el inicio de nuestro pueblo.

FELIX MARTIN

## EL ESPINAR

### El Ejército convivió con el pueblo

El Espinar (Saiz Garrido, corresponsal). — Durante la semana pasada una Compañía del Regimiento Saborosa II ha realizado unas maniobras de tipo militar, denominadas "Operación Alfa 1-3", en las inmediaciones del Cerro del Caloco.

Al mando de las mismas se encontraba el Coronel de Infantería don Victor Espinós Orlando, persona muy vinculada con la Villa de El Espinar; no en vano fue galardonado hace tres años con "El Pino de oro", por su gran labor desempeñada en favor de la cultura y la promoción del municipio.

El pasado jueves, 300 alumnos de E.G.B., junto con sus profesores, asistieron invitados a estas jornadas, pasando unas horas de convivencia en el improvisado campamento junto al Alto de Zamorra. Allí fueron obsequiados y disfrutaron lo suyo, al ver de cerca el interior de la vida castrense. Al atardecer, gran parte de las tropas que integraban las maniobras devolvieron la visita, acudiendo a los pocos bares que quedaban abiertos, a las cabinas telefónicas, y tratando, como es natural, de ligar con las mozas del pueblo, manteniendo en todo momento una conducta correcta.

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

## agenda

### MARTES DE OCTUBRE

Van 282 días de 1979, faltan 83.

Sol: De 7,18 a 18,45.

Santoral: Juan Leonardi, Dionisio y Eleuterio.

Pensamiento: "Cuatro eses ha de tener amor para ser perfecto: sabio, solo, solícito y secreto". — (Refranero).

### Farmacias de guardia

#### PARA HOY

Muerte y Vida, núm. 2.

### Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 979

### Teléfonos

Policía ... ..	425164
Guardia Civil ... ..	421100
Bomberos ... ..	422282
Telegramas ... ..	222000
Urgencia S. O. E. ... ..	413499
Cruz Roja ... ..	411430
(Ambulancias)	

### PARA HOY

#### Primera cadena

- 15,00, Telediario.
- 15,35, Cultural informativo.
- 15,53, Así es Hollywood.
- 16,18, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,34, Un globo, dos globos, tres globos.
- 19,31, Un mundo para ellos.
- 20,10, Gran estadio.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, 300 millones.
- 22,37, Grandes relatos.
- 23,40, Últimas noticias.
- 23,55, Buenas noches.
- 23,58, Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Revista de cine.
- 22,06, Más allá.
- 22,33, Opinión pública.
- 23,25, Buenas noches.
- 23,30, Despedida y cierre.

### PARA MAÑANA

#### \* Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Apertura y presentación.
- 14,01, Avance telediario.
- 14,05, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.
- 15,34, Cultural informativo.
- 15,53, Revista de toros.
- 16,18, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,34, Un globo, dos globos, tres globos.
- 19,31, Palo y astilla.
- 20,29, Mi amigo el caballo.
- 21,00, Telediario.
- 21,34, Primera página.
- 22,37, Grandes relatos.
- 23,40, Últimas noticias.
- 23,55, Buenas noches.
- 23,58, Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Apertura y presentación.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,02, Recital.
- 21,29, Nakia.
- 22,28, Tribuna económica.
- 23,20, Buenas noches.
- 23,23, Despedida y cierre.

### El tiempo en Segovia

#### En la tarde de ayer

Presión: 676,1 mm.  
Viento del S.-SE.  
Temperatura máxima: 18,4°

#### En la mañana de hoy

Presión: 674,8 mm.  
Viento del S.  
Temperatura mínima: 16,6°  
A la una de la tarde: 19°

Provocada por Fernández Ordoñez

## DURA AUTOCRITICA EN UCD

Suárez prometió la revitalización del partido

El exministro de Hacienda y antiguo presidente del Partido Social Demócrata Francisco Fernández Ordoñez provocó un intenso y discutido debate interno en el seno de la Ejecutiva de UCD, reclamando una mayor operatividad de los órganos democráticos del partido, informaba ayer "ABC".

La mayoría de los miembros de la ejecutiva respaldaron sus tesis.

Según fuentes próximas a la ejecutiva centrista, el debate se desencadenó apenas iniciada la sesión y tras unas inesperadas y un tanto vagas palabras de autocritica del secretario general, Rafael Arias-Salgado. Apenas terminó de hablar, intervino Fernández Ordoñez, quien alegando que la autocritica del secretario general había sido "poco profunda" solicitó una alteración del orden del día, con objeto de que se pudiera examinar la situación del partido con más detalle.

Se decidió entrar directamente en el tema y entonces Fernández Ordoñez, tras hacer una exposición "crítica" de lo que la UCD es en el presente, planteó una serie de peticiones concretas. De acuerdo con las mencionadas fuentes, estas peticiones incluyen que la ejecutiva se reúna de forma periódica e inexcusable cada quince días, que se levante cada sesión y que cada sesión incluya un debate político general, previo informe del secretario general o del presidente. Igualmente habló, al parecer, de la necesidad de que el Consejo político se reúna de acuerdo con los preceptos estatutarios.

A continuación pidió la palabra Fernando Alvarez de Miranda, presidente que fuera del Partido Demócrata Cristiano, solidarizándose con los plantea-

mientos de Fernández Ordoñez e incluyendo algunas aportaciones propias. Otro tanto hicieron, seguidamente, el líder de la "familia" liberal Joaquín Garrigues Walker y los también pioneros del Centro Democrático José Luis Alvarez, Iñigo Cavero y Luis González Seara.

### Congreso

#### Mañana decidirá el pleno el suplicatorio contra Monzón y Letamendia

Madrid, 8.—La comisión de suplicatorios del Congreso de los Diputados, que preside el diputado centrista José Ramón Pin Arboledas, emitirá hoy lunes el dictamen correspondiente sobre la concesión o no de los suplicatorios solicitados por la Sala Segunda del Tribunal Supremo para proceder judicialmente contra los diputados de Herri Batasuna Telesforo Monzón y Francisco Letamendia.

El pleno del Congreso fijará su postura al respecto en la sesión secreta que celebrará mañana, por la tarde. A pesar del escrupuloso silencio que los parlamentarios vienen observando sobre el tema, todos los indicios apuntan a que la fórmula que se adopte no será la de una prórroga de plazos.—Efe.

Tras este primer impulso, casi todas las intervenciones —el debate se extendió en esta fase por espacio de más de tres horas— tuvieron un significado convergente, destacando la profundidad del análisis de la situación política general, desarrollado por Rodolfo Martín Villa, y la dureza en la crítica al estancamiento del partido, de Landelino Lavilla. Enrique Sánchez de León fue quien mayor énfasis puso en la regionalización de UCD.

Ni el presidente Suárez ni el vicepresidente Abril intervinieron en esta fase del debate.

La sesión se interrumpió a la hora del almuerzo, reanudándose a media tarde. Entonces fue cuando el presidente Suárez pidió la palabra e hizo también suyos los planteamientos expuestos durante la mañana. Hizo una llamada a la solidaridad de todos los miembros de la ejecutiva y prometió que esta reunión y este debate significarán el comienzo de la revitalización del partido.

Adolfo Suárez denunció la existencia de una campaña que, dirigida contra las instituciones democráticas y tendentes a desestabilizar a la Unión de Centro Democrático, se personaliza a menudo en su persona. El comité ejecutivo, acordó por unanimidad, respaldar plenamente al presidente Suárez, a su política y al Gobierno.

## Un muerto y 18 heridos en accidente de autocar

León, 8.—Una persona resultó muerta y 18 heridas de distinta consideración en un accidente de circulación ocurrido esta madrugada en el kilómetro 3,600 de la carretera de León a Zamora, por Benavente, con dirección a León.

El accidente se produjo cuando el autocar de la empresa "Roces", de Oviedo, patinó sobre una mancha de aceite, saliéndose de la calzada y volcando en una trayectoria de 18 metros de longitud.

El conductor del autocar, Abel Villar Martínez, de 40 años, resultó muerto al salir despedido al exterior, y contusionados 18 pasajeros componentes del equipo de juveniles del Real Oviedo, quienes regresaban de Cambados (Pontevedra), donde ayer habían disputado un encuentro de fútbol.—Efe.

## EN POCAS LINEAS

Unas seis mil personas de toda la Rioja asistieron al mitin, que se celebró ayer en la plaza de la Paz de la histórica localidad de Haro, en conmemoración del segundo día de la Rioja.

Los transportistas asturianos decidieron ayer por la mañana desconvocar la huelga, prácticamente por aclamación y mediante votación a mano alzada, después de celebrar una asamblea.

"ETA" Militar se ha responsabilizado del atentado que costó la vida a Sixto Holgado Aguado, taxista de Rentería (Guipúzcoa), el día 27 del pasado mes de septiembre.

Enrico Berlinguer se entrevistó con Santiago Carrillo esta mañana, en Madrid, en la sede central del PCE. A continuación lo hicieron también las delegaciones de los partidos comunistas italiano y español.

La junta de la Facultad de Derecho de la Universidad de Valladolid se reunirá hoy para reconsiderar su postura con respecto a la posibilidad de que en Burgos se lleve a efecto una extensión de Derecho para este mismo año.

El próximo miércoles, según ha podido saber Efe en fuentes de toda solvencia, podría presentarse a S. M. el Rey don Juan Carlos el programa de objetivo conjunto de las Fuerzas Armadas para la década de los años ochenta.

El teniente general Félix Alvarez-Arenas Pacheco pasa al grupo de "destino de arma o cuerpo" por haber cumplido la edad reglamentaria el pasado día 5 de octubre.

### Valencia Ricardo Pérez Casado, nuevo alcalde

Valencia, 7.— Ricardo Pérez Casado, de 34 años, licenciado en Ciencias Políticas, es el nuevo alcalde de Valencia, elegido tras el cese de Fernando Martínez Castellano, expulsado del PSOE, Partido al que también pertenece su sucesor.

En la votación, Pérez Casado consiguió 18 votos —12 socialistas y seis comunistas—, José Luis Manglano 13 —los de UCD—, y Vicente Blasco Ibáñez, de URV, un voto.—Efe.



Vaya vendiendo su coche.  
Citroën lanza el GSA.

CONCESIONARIO OFICIAL DE CITROEN Y PEUGEOT EN SEGOVIA Y PROVINCIA

VICENTE LEAL VARGAS Guadarrama, 15 - Polígono Industrial - Tifs. 42 14 05 - 42 23 33 - 42 21 29 SEGOVIA

## 1-0. RAQUITICA VICTORIA PARA LOS MERECEMIENTOS DE LA GIMNASTICA SEGOVIANA

Dos goles anulados y una pésima actuación arbitral influyeron en contra de los gimnásticos

En una tarde de muy agradable temperatura y con mayor número de espectadores que en encuentros anteriores, se disputó en La Albuera un encuentro de los correspondientes a la cuarta jornada del campeonato de liga en la 1.ª Regional.

### ALINEACIONES

**G. SEGOVIANA:** Rodri; Valeriano, Aquilino, Bermejo, Minguela; López (Amador), Borreguero (Marcos), Goyo; Mariano, Cuéllar y Belló.

**A.D. LAS NAVAS:** Muñoz; San Segundo, Juanjo, Tito (Jaime), Angel; Paquillo, Ayala, Torrejón; Gordo (Javi), Cayi y Cano.

### ARBITRO

El del Colegio Castellano, señor España. Desde el mismo comienzo del encuentro empezó a señalar faltas de lo más «raro», que se notaban más por aquello de que las equivocaba de continuo. En el minuto 20 anuló un gol conseguido por Bermejo a instancias de un juez de línea, ya que él, más cerca de la jugada, lo había concedido. En el caso supuesto de que Cuéllar pudiera estar fuera de juego, ni molestaba la acción del portero ni intervenía, de lejos, en la jugada. En el minuto 73 de nuevo volvió a anular otro gol a los gimnásticos, en esta ocasión el conseguido por Mariano, que si bien había recibido el balón de Belló, que estaba en situación de fuera de juego, el árbitro dejó seguir la jugada para más tarde invalidarla por indicación del linier. En ningún momento supo otorgar la ley de la ventaja, con lo que benefició con todo ello al infractor. Muy mal, y repito la pregunta ¿existe problema arbitral?

### GOL

1-0. Minuto 55. Falta que lanza Goyo desde la misma esquina del borde del área. El balón cruza el área pequeña y Borreguero, sin pararlo lo introduce en la red.

### INCIDENCIAS

Al saltar al terreno de juego los aficionados ofrecieron una fuerte ovación al equipo gimnástico por su trayectoria en la liga. Nueve saques de esquina lanzaron los locales y dos los abulenses. El árbitro mostró tarjeta amarilla al portero de Las Navas.

### UN FRONTON

Los jugadores que componen el equipo de Las Navas y que ayer jugaron en La Albuera, demostraron cómo se debe guardar la porte-

ria y mantener la emoción a lo largo de todo un partido. Aunque para ello hubieran de echar mano de la suerte y contar con la ayuda, entiendo que no buscada, del árbitro.

Durante la primera mitad hubo bastante desorden en las filas gimnásticas. El hecho de que los delanteros estuvieran intercambiando los puestos continuamente influía en esa falta de orden, a la vez que facilitaba las acciones, sobre todo en el centro del terreno, de los jugadores visitantes a los que conducía muy bien Paquillo. De esta situación anómala dióse cuenta el entrenador, Bellota, que quiso parar las galopadas del citado jugador poniéndole un freno en la persona de Goyo. Pero algo seguía fallando pese a ello. Era, bajo mi punto de vista, los pésimos marcajes que los gimnásticos llevaban a efecto. Se dejaba excesivamente libre al jugador con lo que los visitantes aprovechaban la situación para crear juego desde atrás, intentando la penetración de su extremo Cano, ya que Cayi, delantero centro, tenía sobre él la «sombra» de Bermejo, dedicado desde el comienzo al marcaje de este jugador allá donde iba.

\* \* \*

Pese a lo expuesto, los azulgrana debieron meterse en los vestuarios con no menos de dos goles. El anulado, para mí injustamente, y un remate con la cabeza de Cuéllar que se fue a dar al larguero. Pero nada de esto fraguó y el cero a cero inicial se llevó a los vestuarios tras 45 minutos de intentos fracasados.

El hecho de que en el equipo de Las Navas exista un buen número de jugadores cuya edad dista mucho de la de los juveniles, supuso el que éstos decayeran en su velocidad y dejaran muchas parcelas de terreno sin cubrir, que eran aprovechadas por los jugadores gimnásticos para enviar constantes balones sobre la delantera. Los remates a la portería de Muñoz se sucedieron con frecuencia. Pero a más del portero, que paró lo suyo, los defensas, palos de la portería y demás «zarandajas», impedían una y otra vez el acceso del balón a la red.

Los propios seguidores abulenses reconocían desde la grada la gran suerte que estaba teniendo su equipo. Pero con todo lo expuesto, y son cosas que suelen ocurrir en fútbol con frecuencia, en el minuto 60 a punto estuvieron de conseguir el gol del empate los abulenses a través de un balón que, lanzado por Cayi, pegó en el travesaño y volvió al campo. El susto fue grande, ya que los merecimientos habían sido nulos.

Los jugadores gimnásticos, en el segundo tiempo, pese a los fallos que en línea de medios existieron, pusieron mucha fuerza en sus acciones y dieron una gran emoción al partido. De ahí la ovación con que los espectadores les despidieron. Se la habían merecido.

### ASI JUGARON

Rodri, (—) No tuvo ocasiones para poder calificarle. Valeriano (2). Buena colocación la suya. En raras ocasiones dejó marcharse al extremo y subió al ataque con soltura. Aquilino (2). Jugó mucho y bien en el eje de la zaga, siempre atento al corte. Bermejo (1). Jugó fuera de su lugar habitual por necesidades del planteamiento del partido. Su marcaje a Cayi adoleció de anticipación a la jugada. Minguela (2). Como ya es proverbial en él, se empleó a fondo en la defensa y lanzó el balón a la portería contraria cuando le dejaron lugar para ello. López (1). Seguimos viéndole muy flojo y entregando mal los balones. Borreguero (1) Mala primera parte, en la que no encontró su sitio. Se entonó en la continuación, pero jugando sólo a ráfagas. Goyo (3). Fue el que condujo al equipo a la victoria. Distribuyó mucho juego en línea-media y siempre estuvo colocado. Mariano (2). Bregó mucho y trajo en jaque a los defensas visitantes por su gran movilidad. Cuéllar (2). Intentó remates de las más diversas formas buscando siempre el balón. Evitó ser un delantero centro cómodo. Bello (1). Le sobró siempre un regate. Falló en la entrega del balón. Amador (2) Estuvo 30 minutos en el terreno de juego pero demostró un gran coraje y sentido posicional del fútbol. Bien.

Por Las Navas destacaron el portero Muñoz, con felices y decisivas intervenciones; todos los defensas, que se constituyeron en un auténtico frontón, el medio Paquillo, que movió el equipo, y el delantero centro Cayi, peligroso en todo momento. Pero el equipo, en general, adoleció de rematadores.

J.M.ª

## EL MEJOR DE LA JORNADA



Es normalmente GOYO un jugador que concluye los encuentros extenuado por lo mucho que brega en el terreno de juego. No es de los que se esconde en la realización de una jugada brillante para la galería. Su juego es efectivo. En el encuentro de ayer luchó lo indecible, pese a que el entrenador le «movía» constantemente. Sobre todo en la segunda mitad dio un recital auténtico de colocación, sirviendo a sus compañeros balones «robados» en la línea de medios. Gran labor la suya. Pero es que, además, también tuvo fuerzas para lanzar las faltas que cerca del área se cometían; tirar los córners (con un balón pegando en el palo), y ofrecer la posibilidad a Borreguero de conseguir el gol de la victoria. Por todo ello nos pareció EL MEJOR DE LA JORNADA.

(Foto Antonio)

### Auto - Escuela VELASCO

Director: Casimiro de Andrés

- Moderno parque de vehículos.
- Expertos profesores.
- Basefianza completa.

Gobernador Fdez Jiménez, 15

Teléfonos: 425505 y 427319

### SE PRECISA ENCARGADO DE OBRAS (ALBAÑILERIA)

SEAF-PPO  
Oferta de empleo  
núm. 12.300



## CENTROS DE FORMACION FAMILIAR

OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

ABIERTO PLAZO DE MATRICULA DIAS 9, 10 Y 11 DE OCTUBRE, DE CUATRO A SIETE DE LA TARDE, EN LOS RESPECTIVOS CENTROS.

EL CURSO DARA COMIENZO EL MARTES DIA 16.

Teléfonos de EL ADELANTADO:  
414696 - 97 - 98

# CON UN JUEGO BRILLANTE, EL ACUEDUCTO EMPATO ANTE EL OSIRIS

Pero pudo haber logrado el triunfo si no hubiera tenido en contra la actuación arbitral

## ALINEACIONES:

**C.D. Osiris.**- Herrero; Peña, Lago, Muñoz; Montero, Carrasco; Unsain, Escudero, Alejandro, De la Cruz y Bejarano. En el minuto 70, Araque sustituyó a De la Cruz y en el 78 Eusebio a Peña.

**C.D. Acueducto.**- Pavón; Melero, Titi, Santi; Ayuso, Lastrí; Elvidio, Chiquí, Manolo, Del Río y Potito. En el minuto 60, Bibi sustituye a Del Río y en el 80, Chaparro a Chiquí.

## ARBITRO

El señor Guijarro Barrajón tuvo una mala actuación, pues aunque «tiró para casa», también perjudicó a los locales, si bien los peores fueron los segovianos, a los que, entre otras cosas, no concedió dos goles y el conseguido por el Osiris resultó un tanto dudoso, por falta previa al meta del Acueducto.

Amonestó, del Osiris, a De la Cruz y a Muñoz. Del Acueducto, a Titi, Manolo y Melero.

El encuentro comenzó con 20 minutos de retraso porque el campo estaba sin marcar adecuadamente por haberse jugado con anterioridad otros partidos.

## COMENTARIO

Buen partido el jugado ayer por la mañana entre Osiris y Acueducto. Bueno en cuanto a juego, emocionante en lo que se refiere a la marcha del marcador y excelente por parte de los segovianos, que realizaron una entrega total, con un enorme espíritu de lucha en todo momento. Pero, como ya indicábamos líneas arriba, la suerte, con nombre de árbitro, les volvió la espalda e impidió que obtuvieran un resultado más favorable. Aunque tenemos que apresurarnos a decir que el empate en el campo del Osiris puede considerarse un éxito, ya que dicho equipo es ya veterano en esta categoría, en la que lleva tres temporadas.

A los once minutos había jugado con mucho empuje, sin fallar una sola de sus líneas, con un buen engranaje entre ellas, lo que facilitó un juego eficaz y a la vez muy vistoso. Sus rivales no se quedaron atrás y aunque su juego no fuera tan bien engranado, sin embargo fueron asimismo muy luchadores y empujaron con firmeza, por lo que todo el primer tiempo transcurrió en un ir y venir de un campo a otro, luchando con fuerza los dos equipos, de poder a poder, con mucha movilidad. De esta forma ofrecieron un espectáculo muy entretenido a los espectadores.

Cuando había pasado un minuto de tiempo reglamentario, se produjo un enorme lío ante la meta de Pavón, al que llegaron a quitar la pelota de las manos, en el suelo, rematando a la red y estableciéndose así el empate a un gol. El árbitro no trató de invalidar, como hubiera debido, esta jugada.

\*\*\*

En la continuación, salen los segovianos con el mismo espíritu de lucha que en la primera parte, y comienzan a presionar sobre sus ri-

## Telegramas deportivos

### BOXEO

Por un destacado margen de puntos se impuso Rodolfo Sánchez al francés Charles Jurietti, por lo que el boxeador mirandés retiene el título europeo de los superplumas, tras su primera defensa, en Bilbao, después de que se apropiara de la faja continental al batir al también español Carlos Hernández.

### MOTOCICLISMO

Ricardo Tormo, Angel Nieto, Carlos Morante, y Benjamín Grau se proclamaron vencedores, respectivamente, en las categorías de 50, 125, 250 y 750

centímetros cúbicos, en las pruebas puntuables para el Campeonato de España de velocidad, disputadas ayer en Madrid dentro del programa del X Premio de Otoño de Motorismo. Cerca de cinco mil espectadores las presenciaron.

### BALONCESTO

Los resultados de la jornada de ayer fueron:  
Manresa, 82; Barcelona, 88  
Tempus, 103; Estudiantes, 93  
R. Madrid 101; Basconia 70  
Valladolid, 113; Cotofificio, 98  
Mollet, 88; Areslux 92  
Juventud, 108; Helios 85.

vales. Cuando iban 20 minutos de juego se produce un saque de esquina contra el Osiris, que lanza Elvidio, recogiendo la pelota Potito que dispara y marca pero un juez de línea levanta la bandera y el árbitro anula el bello gol segoviano. No se amilana el Acueducto, mientras que los jugadores del Osiris, al comprobar que el árbitro está más de su lado, echan mano de una serie de recursos sancionables, con juego duro, ante la ignorancia del juez del encuentro.

Sigue la lucha con fuerza de poder a poder, hasta que en los últimos veinte minutos, los segovianos se vuelcan materialmente sobre la meta rival, en un intento decidido de resolver el resultado a su favor. Pero ya no hubo más variaciones en el marcador.

El Acueducto lanzó ocho saques de esquina y nueve el Osiris.

A.P.

## BALONCESTO

### 52-89. El Juventud no pudo con la experiencia del L'Oreal

Se jugó ayer domingo en el E. Serichol el primero de los encuentros de la liga nacional de baloncesto de segunda división. Poco público en las gradas y entrada gratuita. Ya explicaremos los motivos.

#### FORMACIONES Y ANOTADORAS

**C. B. Juventud "El Acueducto":** Ana Martín (18), Marisol Alvaro (2), Guadalupe (14), Malu Carretero (2), Pepa Alonso (2), Puri

Hurtado (14), Paula Pardo, Mari Cruz Delgado, Fuenclista y Carmen.

**L'Oreal:** Sancha (18), Barragán (6), Montero (4), Riobó (12), Huebro (6), Canseco (16), Gutiérrez (2), Marañón (18), Echeveste (7), Calderón y Nava.

**Árbitros:** Dirigieron los colegiados segovianos Pérez y Municio. El encuentro fue cómodo para ellos, que dejaron sin señalar muchas acciones punibles bajo los aros.

#### HABRA QUE ESPERAR

El perder este encuentro entraba dentro de la lógica. Las niñas del equipo de Alcalá de Henares forman un buen cuadro y se enfrentaban a un equipo que además de los muchos problemas de todo tipo que arrastra, se ha encontrado sin poder entrenar más que unos cuantos días, por lo que las jugadoras están en pleno aprendizaje.

Si los primeros veinte minutos del partido fueron "pasables" por parte de las segovianas, que intentaron suplir con velocidad el juego de sus oponentes, y concluyó con un 31-41 al final de la primera parte, la continuación fue desde cualquier punto que se mire, muy mala. Había excesivos nervios, se pasaba mal el balón y la situación era aprovechada por la mayor "veteranía" de las jugadoras madrileñas. Por lo que a su victoria no hay nada que oponer. Las jugadoras del Juventud tuvieron mala suerte en el comienzo de la competición; les tocó el contrario más fuerte del grupo. Pero hay que seguir trabajando y no decaer. Seguro que con ello se lograrán ganar partidos y terminar haciendo un buen papel en la competición.

ANGEL

J. M.ª

## Comenzaron los Campeonatos Provinciales

En los locales sociales del Casino de la Unión, comenzó ayer la temporada oficial del ajedrez, con la disputa de la primera ronda de los torneos de primera y segunda categorías. Los salones de dicho centro social estuvieron muy concurridos, tanto de jugadores como de aficionados y curiosos.

### PRIMERA CATEGORIA.

Blázquez-Torquemada, aplazada. González vence a Frayssinet. Argüello vence a Lozoya. Martínez pierde con Del Pozo, por no presentado. Hernández vence a Manuel García Cob. Silva pierde con Calvo.

En esta categoría es de resaltar la rapidez con que se resolvieron la mayoría de las partidas, y como nota negativa a lamentar, la ausencia obligada del veterano jugador del Vicasa, Costa.

### SEGUNDA CATEGORIA.

Del Barrio pierde con García Reyes. Martín Arribas pierde con Acinas. Albornos (Cesáreo) pierde con Martínez. Prieto pierde con Cecilia, Melquisedec García Cob y Callejo, aplazada. Sanz y Fernández Cocero, pierden ambos la partida por no presentados. Gallegos vence a Martín Gimeno.

En esta categoría, hay que lamentar también las bajas de Casado y Mariano Gómez de Caso, por imposibilidad de participar con regularidad.

El próximo domingo se jugará la segunda ronda de ambos torneos, a partir de las diez de la mañana, en los mismos salones del Casino de la Unión.-F.S.A.

## Los arquitectos, contra el proyecto del estadio del M-82 en Valladolid

El Colegio de Arquitectos de Madrid ha tomado el acuerdo de ordenar a los arquitectos colegiados en él la abstención en el concurso convocado por el Ayuntamiento de Valladolid para la designación del equipo técnico que redacte el proyecto de estadio municipal para el Mundial-82.

**RESULTADOS**

**SEGUNDA DIVISION «A»**

Castilla, 1; Palencia, 0.  
Osasuna, 4; Coruña, 2.  
Cádiz, 4; Tarragona, 1.  
Elche, 2; Huelva, 1.  
Oviedo, 2; Sabadell, 0.  
Santander, 1; Getafe, 0.  
Valladolid, 1; Levante, 1.  
Algeciras, 2; Murcia, 0.  
Granada, 4; Castellón, 2.  
Celta, 2; Alavés, 2.

**SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL GRUPO 3.º**

At. Cercedilla, 1; Sigüenza, 3.  
Cebrefeña, 2; Arenas, 0.  
El Alamo, 3; Fuenlabrada, 2.  
Galapagar, 1; La Granja, 3.  
Torpedo 66, 3; Marchamalo, 0.  
Illescas, 0; H. Alcarreño, 1.  
Loeches, 1; Fuensalida, 2.  
Asland, 1; Collado Villalba, 1.  
R.P. Avila, 3; At. Leones C., 2.

**TERCERA REGIONAL PREFERENTE GRUPO 5.º**

Alcalá P., Villarejo, (s.r.)  
Cantalejo, 3; At. Roceño, 2.  
Gim. Ayllonesa, 6; Alovera, 1.  
Los Ríos, Torres (s.r.)  
San Rafael, 6; Sepúlveda, 0.  
SP. Riazano, 2; Meco, 4.  
Turégano, 1; Horche, 0.  
Arevalo, Colmenarejo, (s.r.)  
At. Veilla, Torrejón (s.r.)

**TERCERA CATEGORIA REGIONAL ORDINARIA GRUPO 15**

Last. Cuéllar, 0; Olombrada, 1.  
Navalmanzano, 1; Carbonero 1.  
Cantimpalos, 4; Cabezueta, 0.  
Aguila, 0; Mozoncillo, 1.  
Escalona, 2; Fuentepelayo, 1.  
Sanchoño, 3; Los Primeros 2.  
Prádena, 2; Zarzuela, 0.

**SEGUNDA DIVISION «B»**

**Grupo Primero**

Mirandés, 3; Tenerife, 0.  
Zamora, 1; Pontevedra, 1.  
Leonesa, 4; Huesca, 0.  
Guecho, 2; Logroñés, 1.  
Gijón At, 0; Sestao, 0.  
Langreo, 0; Baracaldo, 0.  
Eldense, 2; Arenas, 0.  
Torrejón, 1; Bilbao At. 0.  
Orense, 1; Las Palmas At. 1.  
Ferrol, 0; At. Madrileño, 1.

**Grupo Segundo**

Lérida, 2; Calvo Sotelo, 0.  
Vall Uxó, 0; Ibiza, 0.  
Ceuta, 3; Díter Zafra, 1.  
Eldense, 3; Linares, 0.  
Córdoba, 2; Barcelona At., 4.  
Tarrasa, 3; Onteniente, 0.  
San Andrés, 1; Jerez, 1.  
Jaén, 0; San Fernando, 0.  
Badajoz, 3; Portuense, 1.  
Sevilla At. 4; Gerona, 1.

**PRIMERA CATEGORIA REGIONAL ORDINARIA Grupo Primero**

Imper-Elipa, 3; Villaviciosa, 2.  
Calasancio, 0; Real Avila, 2.  
Osiris, 1; Acueducto, 1.  
Santa Bárbara, 3; Tarancón, 2.  
Riva 70, 6; Azuqueca, 0.  
El Escorial, 3; Sonseca, 2.  
Yepes, 0; Unión, 1.  
Gim. Segoviana, 1; Las Navas 0.  
Pozuelo, 2; Vallecas, 1.

**PRIMERA CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE OESTE**

Fabero, 1; Laguna, 0.  
C. Rodrigo, 2; Tordesillas, 0.  
At. Bembibre, 4; At. Astorga 2.  
Toreno, 2; Cuéllar, 1.  
Guardo, 3; Racing Valladolid, 2.  
Universitario, 1; Medinense, 1.  
C. Olímpico, 5; Monterrey, 0.  
Sanabria, 1; Leonesa P. 1.  
La Bañeza, 5; San Lorenzo, 1.  
Salas, 3; At. Zamora, 3.

**CLASIFICACIONES**

**SEGUNDA DIVISION**

**PRIMERA REGIONAL ORDINARIA**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Castilla ... ..	6	3	2	1	8	5	8+2
Castellón ... ..	6	3	2	1	9	6	8+2
Alavés ... ..	6	3	2	1	8	7	8+2
Cádiz ... ..	6	2	3	1	11	5	7+1
Osasuna ... ..	6	3	1	2	14	8	7+1
Valladolid ... ..	6	2	3	1	9	5	7+1
Getafe ... ..	6	2	3	1	8	7	7+1
Granada ... ..	6	3	0	3	10	7	6
Murcia ... ..	6	1	4	1	7	5	6
Sabadell ... ..	6	2	2	2	5	5	6
Algeciras ... ..	6	2	2	2	5	5	6
Palencia ... ..	6	2	2	2	8	9	6
Levante ... ..	6	2	2	2	7	9	6
Huelva ... ..	6	2	2	2	6	9	6
Oviedo ... ..	6	2	2	2	5	8	6
Santander ... ..	6	1	3	2	5	8	5-1
Elche ... ..	6	1	3	2	3	5	5-1
Celta ... ..	6	1	2	3	6	11	4-2
Tarragona ... ..	6	1	2	3	7	13	4-2
Coruña ... ..	6	1	0	5	9	13	2-4

Grupo 1º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Avila.....	4	4	0	0	12	2	8
SEGOVIANA.....	4	3	1	0	9	5	7
Riva 70.....	4	3	0	1	9	3	6
Unión.....	4	2	1	1	2	1	5
Santa Barbara...	4	2	1	1	8	9	5
Sonseca.....	4	2	0	2	8	6	4
Calasancio.....	4	1	2	1	6	5	4
ACUEDUCTO.....	4	1	2	1	4	4	4
Vallecas.....	4	2	0	2	5	5	4
Escorial.....	4	2	0	2	5	5	4
Villaviciosa....	4	2	0	2	10	10	4
Osiris.....	4	1	2	1	7	8	4
Pozuelo.....	4	1	2	1	6	7	4
Tarancón.....	4	1	1	2	7	8	3
Azuqueca.....	4	1	1	2	10	14	3
Las Navas.....	4	1	0	3	7	7	2
Elipa.....	4	1	0	3	5	12	2
Yepes.....	4	0	0	4	4	10	0

**SEGUNDA DIVISION B**

**GRUPO PRIMERO**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
At. Madrileño ... ..	6	4	1	1	16	3	9+3
Tenerife ... ..	6	4	1	1	6	4	9+3
Langreo ... ..	6	3	2	1	7	3	8+2
Leonesa ... ..	6	3	2	1	12	6	8+2
Sestao ... ..	6	2	4	0	7	4	8+2
Baracaldo ... ..	6	3	2	1	9	6	8+2
Mirandés ... ..	6	3	1	2	11	7	7+1
Torrejón ... ..	6	2	3	1	7	5	7+1
Ensdesa ... ..	6	3	1	2	8	9	7+1
Bilbao Ath. ... ..	6	3	0	3	11	5	6
Arenas ... ..	6	3	0	3	8	7	6
Zamora ... ..	6	2	2	2	8	7	6
Las Palmas At. ... ..	6	1	4	1	8	9	6
Logroñés ... ..	6	2	2	2	6	7	6
Huesca ... ..	6	2	1	3	8	12	5-1
Sporting At. ... ..	6	1	3	2	3	8	5-1
Ferrol ... ..	6	1	1	4	4	8	3-3
Pontevedra ... ..	6	0	2	4	5	10	2-4
Guecho ... ..	6	1	0	5	6	15	2-4
Orense ... ..	6	0	2	4	4	18	2-4

**GRUPO SEGUNDO**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Lérida ... ..	6	4	2	0	9	4	10+4
Tarrasa ... ..	6	2	4	0	9	4	8+2
Calvo Sotelo ... ..	6	3	2	1	9	5	8+2
Eldense ... ..	6	3	1	2	7	2	7+1
Sevilla At. ... ..	6	2	3	1	10	6	7+1
Vall d'Uxó ... ..	6	3	1	2	7	5	7+1
San Fernando ... ..	6	3	1	2	7	5	7+1
Portuense ... ..	6	3	1	2	6	5	7+1
Linares ... ..	6	3	1	2	9	8	7+1
Jerez ... ..	6	2	3	1	8	8	7+1
Córdoba ... ..	6	3	0	3	8	11	6
Badajoz ... ..	6	3	0	3	8	13	6
Jaén ... ..	6	2	1	3	11	7	5-1
Barcelona At. ... ..	5	2	1	2	9	8	5+1
Ceuta ... ..	6	2	1	3	12	14	5-1
San Andrés ... ..	6	1	2	3	8	8	4-2
Díter Zafra ... ..	6	2	0	4	6	10	4-2
Ibiza ... ..	5	0	3	2	6	8	3-3
Gerona ... ..	6	1	1	4	6	16	3-3
Onteniente ... ..	6	1	0	5	2	10	2-4

**PRIMERA REGIONAL PREFERENTE**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
AT. BEMBIBRE .....	6	5	1	0	17	3	
LA BAÑEZA .....	6	5	0	1	17	5	
GUARDO .....	6	4	1	1	15	12	
FABERO .....	6	3	3	0	14	7	
UNIVERSITARIO .....	6	3	2	1	10	5	
AT. ASTORGA .....	6	2	3	1	11	11	
SANABRIA .....	6	2	3	1	8	6	
CRISTO OLIMPICO .....	6	3	1	2	11	10	
CUELLAR .....	6	1	4	1	9	9	
RACING VALLADOLID ...	6	3	0	3	11	14	
SALAS .....	6	1	3	2	13	14	
LEONESA PROMESAS ...	6	0	5	1	6	7	
TORENO .....	6	2	1	3	7	9	
CIUDAD RODRIGO .....	6	2	1	3	9	14	
SAN LORENZO .....	6	2	1	3	4	11	
AT. TORDESILLAS .....	6	1	2	3	8	11	
MONTERREY .....	6	2	0	4	5	14	
MEDINENSE .....	6	1	1	4	11	13	
LAGUNA .....	6	1	1	4	6	11	
AT. ZAMORA .....	6	0	1	5	5	12	

**TERCERA REGIONAL ORDINARIA**

Grupo 15

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cantimpalos.....	1	1	0	0	4	0	2
Olombrada.....	1	1	0	0	1	0	2
Mozoncillo.....	1	1	0	0	1	0	2
Prádena.....	1	1	0	0	2	0	2
Sanchoño.....	1	1	0	0	2	1	2
Escalona.....	1	1	0	0	2	1	1
Navalmanzano.....	1	0	1	0	1	1	1
Carbonero.....	1	0	1	0	1	1	1
Lastras Cuéllar...	1	0	0	1	0	1	0
Aguila.....	1	0	0	1	0	1	0
Fuentepelayo.....	1	0	0	1	1	2	0
Los Primeros.....	1	0	0	1	2	3	0
Zarzuela Pinar....	1	0	0	1	0	2	0
Cabezueta.....	1	0	0	1	0	4	0

**LA QUINIELA GANADORA**

Castilla — Palencia ... ..	1
Osasuna — Coruña ... ..	1
Cádiz — Tarragona ... ..	1
Elche — Huelva ... ..	1
Oviedo — Sabadell ... ..	1
Santander — Getafe ... ..	1
Valladolid — Levante ... ..	x
Algeciras — Murcia ... ..	1
Granada — Castellón ... ..	1
Celta — Alavés ... ..	x
Zamora — Pontevedra ... ..	x
Langreo — Baracaldo ... ..	x
Lérida — Calvo Sotelo ... ..	1
Eldense — Linares ... ..	1

Se han recaudado en esta jornada quinielística 699 millones de pesetas.

A término de la primera sesión de escrutinio habían aparecido 510 columnas de catorce aciertos; 13.746 de trece, y 136.205 de doce.

**Regale a su coche una plaza de garaje**

**¡...y duerman tranquilos... LOS DOS!**

Amplias facilidades de pago. DIRECTAMENTE, SIN INTERMEDIARIOS



Promotor: **Fernando Pertierra**

Información: Ezequiel González, 30 y Santa Eulalia, 9 (incluso sábados y domingos mañana)

## 20 muertos al incendiarse un avión en el aeropuerto de Atenas

Atenas, 8.— Veinte personas han perdido la vida en el accidente de un "DC-8" de la "Swissair" que se incendió anoche al tomar tierra en el aeropuerto de Atenas con 145 pasajeros a bordo.

La oficina de prensa de la "Swissair" dice que son 14 los desaparecidos y 20 los heridos, aunque fuentes de la Policía insisten que todavía no es posible hablar de datos definitivos porque quedan cuerpos entre los escombros calcinados del aparato. Los doce miembros de la tripulación están ilesos.

Entre los pasajeros figuraban varios médicos que se dirigían a Pekín para asistir a un Congreso y, según informaciones periódicas no confirmadas oficialmente, el avión transportaba isótopos radiactivos.

Según estas mismas fuentes, especialistas del centro griego de investigaciones nucleares "Demócritos" están examinando los restos del aparato para saber si hay una posible fuga radiactiva.

"No pude mantener el avión en la pista de aterrizaje. Resbaló y no respondieron los frenos. En mi opinión el aparato no estaba averiado y el accidente se produjo a causa de las condiciones de la pista. Todo ocurrió en unos segundos", ha declarado hoy a la prensa el piloto del "DC-8".

Sin embargo, el doctor Manila Alsewander, director de la Organización Mundial de la Salud, uno de los heridos, opina: "Me dio la impresión de que el sistema de frenos no funcionaba". Efe.

En la Casa Blanca

## Calurosa acogida al Papa

El Papa fue cordialmente recibido en la Casa Blanca por el presidente Carter, su esposa y su hija Amy, en un acto al que asistieron diez mil invitados, celebrado el sábado.

La recepción, en una nación que no reconoce al Papa como jefe de Estado extranjero, tuvo unos caracteres de gala inéditos en la historia norteamericana.

El vicepresidente, Walter Mondale, de religión católica, dio la bienvenida al Pontífice en el aeropuerto.

Juan Pablo II, al entrar en la Casa Blanca, dijo: "Que Dios bendiga a América. Me proporciona una gran alegría ser el primer

Papa de la Historia que viene a la capital de esta nación y agradezco a Dios esta bendición."

Carter, en sus palabras de bienvenida le dijo: «Nos ha conmovido como un campeón de la dignidad y de la decencia de todo ser humano y como un peregrino de paz entre las naciones».

Después de la bienvenida, el Papa y Carter se reunieron por espacio de más de una hora; el desarme, los derechos humanos y la asistencia para el desarrollo económico fueron los temas de la histórica entrevista.

## Moscú se opone al ingreso de España en el Mercado Común y la OTAN

Moscú, 8.—La Unión Soviética, a través de un comentario de la agencia oficial Tass, se volvió a pronunciar de un modo firme contra el ingreso de España en el Mercado Común Europeo y la OTAN.

El artículo de Tass, firmado por Yuri Korolyov, denuncia las «fuertes presiones» del Mercado Común Europeo para que España le haga «ventajosas concesiones económicas y comerciales».

Si Madrid se pliega a las demandas de la CEE, según el comentarista soviético, «se agravarán las actuales dificultades de la economía española, que ya se encuentra en una crítica situación a consecuencia de la competencia de los monopolios europeos occidentales».

La agencia soviética se pronuncia también en contra del ingreso español en la OTAN.—Efe.

## PANORAMICA mundial



**JAPON:** Ayer iba ganando las elecciones el Partido Liberal Democrático, actualmente en el poder, aunque los observadores políticos consideran que los resultados no son tan favorables como se esperaban. El PLD había conseguido 190 escaños de los 338 asignados.

**R. D. A.:** Leónidas Breznev, jefe del Estado y del Partido Comunista soviético, afirmó en Berlín oriental que en los próximos doce meses la URSS retirará de la República Democrática (Alemania comunista) un máximo de 20.000 soldados y de mil carros de combate.

**GUATEMALA:** Ayer fue secuestrado el joven Jorge García Granados, sobrino del presidente guatemalteco, general Romeo Lucas García, e hijo del secretario general del Partido Revolucionario y secretario privado de la Presidencia, Jorge García Granados. Los secuestradores de García Granados dieron muerte a un amigo suyo, Roberto Cerdón Castillo, y a un guardaespaldas que les acompañaba, Andrés Olivares Carrillo, quienes hicieron resistencia.

**ISRAEL:** Israel ha accedido en principio, al plan vigente para controlar la retirada israelí del Sinaí, pero declara a Estados Unidos que está decidida a suspender la operación a menos que se instale en la zona una fuerza multinacional. La decisión del Gobierno tiene por objeto reforzar el compromiso norteamericano de instalar una fuerza multinacional en el Sinaí antes de la fase final de la retirada, que será en 1982.

## Siempre es bueno ahorrar

Además, si lo hace en OCTUBRE y en la

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

participa usted en un gran sorteo de premios y puede ganar...

UNA VIVIENDA EN SEGOVIA  
automóviles, televisores color...

¡y muchos premios más!



## OCTUBRE, MES DEL AHORRO

### SE PRECISA

## MAESTRO INDUSTRIAL OFICIAL INDUSTRIAL

O persona con estudios al nivel reseñado procedentes de centros de Formación Profesional y que deseen profesionalizarse como técnicos de Asistencia en un campo en continuo avance tecnológico como el de los equipos de oficina.

La persona seleccionada recibirá una completa preparación básica.

Los interesados deberán enviar su historial personal y profesional a:

GONZALEZ & MASEDA, S. L.

Referencia S. T. A. C.

Plaza de los Espejos, núm. 3

SEGOVIA

(Ref. 12.238)

# LOS SUCEOS

EN ESPAÑA

## DOS SARGENTOS DE LA GUARDIA CIVIL MUERTOS Y UN GUARDIA CIVIL HERIDO GRAVE EN ATENTADO

Bilbao, 8.- Dos sargentos de la Guardia Civil han resultado muertos y un miembro del Cuerpo herido de gravedad en un atentado contra la casa cuartel de Puente Arce, en Santander.

Los sargentos muertos son don Eugenio Recio Juzama y don Manuel Pérez Comerón.

El miembro del Cuerpo herido es don José Estévez Mora.

Aunque las circunstancias en las que se produjo el atentado no han sido aclaradas con exactitud hasta el momento, fuentes de la Guardia Civil han informado de la posible reconstrucción de los hechos.

Al parecer los autores del atentado entraron en la casa cuartel de la Guardia Civil de Puente Arce, simulando recabar información sobre algún problema que les afectaba. Salieron a recibirlos los sargentos y en ese momento los individuos sacaron las armas, que llevaban escondidas, y ametrallaron a los guardias. A continuación se dieron a la fuga, según parece, en un vehículo que les estaba esperando en las proximidades del lugar.

Los guardias civiles quedaron tendidos en el suelo y fueron conducidos al hospital de Valdecilla, en Santander, donde nada, se pudo hacer para salvar la vida de los dos sargentos. La operación que se practicó a don José Estévez Mora trataba de neutralizar las heridas de bala recibidas por este guardia civil en diversas partes del cuerpo.

Puente Arce se encuentra enclavada a unos doce kilómetros de Santander y se trata de una pequeña localidad en la que viven unas sesenta familias aproximadamente. Esta población santanderina queda próxima a otros núcleos rurales con Orduña.

La Guardia Civil y la Policía Nacional han instalado controles en las carreteras de acceso y salida a la provincia de Santander para intentar localizar al comando que perpetró el atentado a primera hora de esta madrugada. Efe.

## TRES HERIDOS EN ENFRENTAMIENTOS ENTRE GRUPOS DE DIFERENTE IDEOLOGÍA

Santa Coloma de Gramanet (Barcelona), 8.- Dos civiles y un policía resultaron heridos ayer en el transcurso de los en-

tamientos entre un grupo de Falange Española de las JONS y grupos de personas de ideología distinta, cuando los primeros se disponían a celebrar un acto en el lugar donde antes se encontraba el monumento a los caídos.

Sobre las 12,45 horas de ayer, un camión con unas 20 personas, que portaban banderas españolas y falangistas, hizo acto de presencia en la plaza Vila, lugar donde se encontraba el monumento a los caídos, para celebrar un acto.

Individuos de ideología distinta abuchearon a las mencionadas personas y, al parecer, se les persiguió. Esto produjo un enfrentamiento con lanzamiento de piedras y cócteles Molotov.

En el tumulto que se organizó se oyeron cinco o seis disparos de arma de fuego, presuntamente procedentes del grupo de 20 personas, algunos de los cuales iban provistos de objetos contundentes, que no usaron en ningún momento.

Poco tiempo después se personó la Policía Nacional y desalojó la plaza Vila, aunque continuaron todavía algunos pequeños enfrentamientos hasta pasadas las tres de la tarde. Efe.

## TRES HERIDOS POR DISPAROS DE RIFLE

Madrid, 8.- Tres personas han resultado heridas en Madrid, una de ellas muy grave, cuando un hombre efectuó diez disparos de rifle contra un grupo de gente sobre las seis de la tarde de ayer.

En un Citroen Ocho color blanco, dos hombres llegaron a la confluencia de las calles América y Rejilla, donde uno descendió y efectuó diez disparos con un rifle que llevaba contra un grupo de jóvenes, dándose a continuación a la fuga.

No se conoce por el momento cual ha podido ser el móvil del suceso. Efe.

## TRIPLE CRIMEN Y SUICIDIO DE SU AUTOR

Madrid, 8.- Miguel Barrios Curedó, de 68 años; Pilar Rodríguez Lorenzo, de 55 y esposa del anterior, y María del Pilar Barrios Rodríguez, hija del matrimonio de 22 años, fueron encontrados muertos en su domicilio, en Vallecas.

Según informó la Jefatura Superior de Policía, se presume que el autor de este triple crimen, fue el novio de María del Pilar, al parecer por rencillas personales.

El presunto autor del triple asesinato, Aurelio Lorenzo González, novio de María del Pilar, debió reñir con sus futuros suegros, porque los cadáveres de éstos presentan señales de lucha, no así la novia.

El presunto homicida, después de cometer el triple asesinato, marchó a su pueblo natal, Monterrubio en la provincia de Zamora, se encerró en su casa y la prendió fuego, pereciendo en el incendio. Efe.

TOROS

## Toros difíciles y muchos avisos, en las Ventas

Con la corrida de ayer, una de "forcados" y rejoneadores el viernes y una corrida el próximo domingo se cierra la temporada del año en las Ventas. Ayer hubo seis toros bonitos, bien criados y presentados de los hermanos García Romero, que en resumen estuvieron con peligro. Agapito Sánchez Bejarano se vistió de luces ayer por primera vez. Trasteo y estocada y flojo en su segundo y estocada aplaudida. Rayito de Venezuela y Curro Méndez estuvieron francamente mal. El primero oyó un aviso y el segundo dos.

## ESPARTACO, HERIDO EN HELLIN

Corrida de feria en Hellin. Cinco toros de Rocio de la Cámara y uno, lidiado en tercer lugar, de Juan Pedro Domecq. Dámaso González, una creja en uno y un aviso y dos orejas y dos vueltas al ruedo en el otro. José Mari Manzanares, palmas y pitos y pitos en el segundo. José Antonio Ruiz (Espartaco), dos orejas y una creja. Espartaco fue asistido en la enfermería de un puntazo en la pierna derecha, de pronóstico reservado.

## DOBLE MANO A MANO

Festejo con doble representación de los hermanos Márquez y Galán en Fuen-girola (Málaga). Cinco toros de Dolores Aguirre Ibarra, uno del marqués de Ruichena y dos de Belén Ordóñez. Miguel Márquez, ovación y dos orejas. Antonio José Galán, dos orejas y una creja. Alfonso Galán, ovación y una creja. Jesús Márquez, dos orejas y un aviso y ovación. Los cuatro espadas salieron a hombros.

## GRAN FESTEJO DE REJONEO EN ZAFRA

Corrida de rejones en Zafra (Badajoz). Tercera de feria. Toros de Ernesto Louro, muy buenos. Alvaro Domecq, una creja. Manuel Vidrié, una creja. Antonio Ignacio Vargas, dos orejas. Joao Moura, silencio. Vidrié y Vargas, al alimón, una oreja. Domecq y Moura, por parejas, dos orejas y rabo.

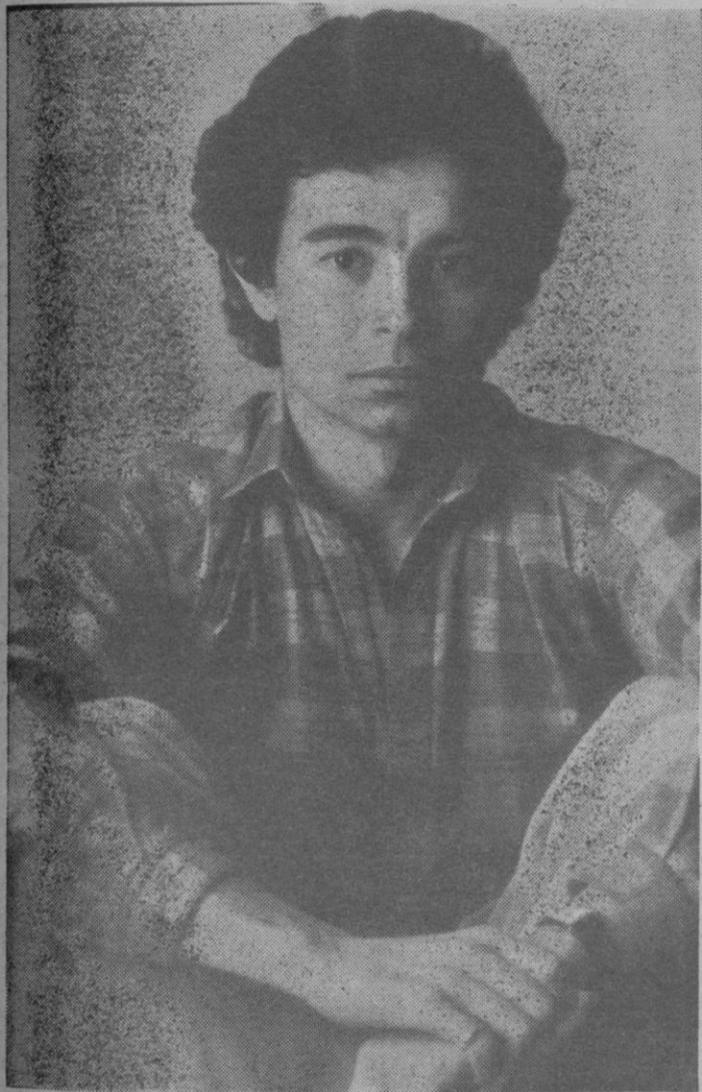
1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
39001	50 000	39002	100 000	39003	50 000	39004	50 000	39005	50 000	39006	50 000	39007	50 000	39008	55 000	39009	50 000	39010	50 000
39011	50 000	39012	50 000	39013	50 000	39014	50 000	39015	50 000	39016	50 000	39017	50 000	39018	55 000	39019	50 000	39020	50 000
39021	50 000	39022	50 000	39023	100 000	39024	50 000	39025	50 000	39026	50 000	39027	50 000	39028	55 000	39029	50 000	39030	50 000
39031	50 000	39032	50 000	39033	50 000	39034	50 000	39035	50 000	39036	50 000	39037	50 000	39038	55 000	39039	50 000	39040	50 000
39041	50 000	39042	50 000	39043	50 000	39044	50 000	39045	50 000	39046	50 000	39047	50 000	39048	55 000	39049	50 000	39050	50 000
39051	652.500	39052	10.000.000	39053	652.500	39054	50 000	39055	50 000	39056	50 000	39057	50 000	39058	55 000	39059	50 000	39060	50 000
39061	50 000	39062	50 000	39063	50 000	39064	50 000	39065	50 000	39066	50 000	39067	50 000	39068	55 000	39069	50 000	39070	50 000
39071	50 000	39072	50 000	39073	50 000	39074	50 000	39075	50 000	39076	50 000	39077	50 000	39078	55 000	39079	50 000	39080	50 000
39081	50 000	39082	50 000	39083	50 000	39084	50 000	39085	50 000	39086	50 000	39087	50 000	39088	55 000	39089	50 000	39090	50 000
39091	50 000	39092	50 000	39093	50 000	39094	50 000	39095	50 000	39096	50 000	39097	50 000	39098	105 000	39099	50 000	39100	50 000
44701	50 000	44702	50 000	44703	50 000	44704	50 000	44705	50 000	44706	50 000	44707	50 000	44708	105 000	44709	100 000	44710	50 000
44711	50 000	44712	50 000	44713	50 000	44714	50 000	44715	50 000	44716	50 000	44717	50 000	44718	55 000	44719	50 000	44720	50 000
44721	50 000	44722	50 000	44723	50 000	44724	50 000	44725	50 000	44726	50 000	44727	50 000	44728	55 000	44729	50 000	44730	50 000
44731	50 000	44732	50 000	44733	50 000	44734	50 000	44735	50 000	44736	50 000	44737	50 000	44738	55 000	44739	50 000	44740	50 000
44741	50 000	44742	50 000	44743	50 000	44744	50 000	44745	50 000	44746	100 000	44747	50 000	44748	55 000	44749	50 000	44750	50 000
44751	50 000	44752	50 000	44753	50 000	44754	50 000	44755	50 000	44756	50 000	44757	50 000	44758	55 000	44759	50 000	44760	50 000
44761	50 000	44762	50 000	44763	50 000	44764	100 000	44765	50 000	44766	50 000	44767	50 000	44768	55 000	44769	50 000	44770	50 000
44771	50 000	44772	50 000	44773	50 000	44774	50 000	44775	50 000	44776	50 000	44777	50 000	44778	55 000	44779	50 000	44780	50 000
44781	50 000	44782	50 000	44783	50 000	44784	50 000	44785	50 000	44786	50 000	44787	50 000	44788	55 000	44789	50 000	44790	50 000
44791	1.050.000	44792	50 000	44793	1.050.000	44794	50 000	44795	50 000	44796	50 000	44797	50 000	44798	105 000	44799	50 000	44800	50 000
74501	100 000	74502	50 000	74503	50 000	74504	50 000	74505	50 000	74506	50 000	74507	50 000	74508	55 000	74509	50 000	74510	50 000
74511	50 000	74512	50 000	74513	50 000	74514	50 000	74515	50 000	74516	50 000	74517	50 000	74518	55 000	74519	50 000	74520	50 000
74521	50 000	74522	50 000	74523	50 000	74524	50 000	74525	50 000	74526	50 000	74527	50 000	74528	55 000	74529	100 000	74530	100 000
74531	50 000	74532	50 000	74533	50 000	74534	50 000	74535	50 000	74536	50 000	74537	50 000	74538	55 000	74539	50 000	74540	50 000
74541	50 000	74542	50 000	74543	50 000	74544	100 000	74545	50 000	74546	50 000	74547	50 000	74548	55 000	74549	50 000	74550	50 000
74551	50 000	74552	50 000	74553	50 000	74554	50 000	74555	50 000	74556	50 000	74557	50 000	74558	55 000	74559	50 000	74560	50 000
74561	50 000	74562	50 000	74563	50 000	74564	50 000	74565	50 000	74566	50 000	74567	50 000	74568	55 000	74569	50 000	74570	50 000
74571	50 000	74572	50 000	74573	50 000	74574	50 000	74575	50 000	74576	50 000	74577	50 000	74578	55 000	74579	50 000	74580	50 000
74581	50 000	74582	50 000	74583	50 000	74584	50 000	74585	50 000	74586	50 000	74587	50 000	74588	55 000	74589	50 000	74590	50 000
74591	50 000	74592	50 000	74593	50 000	74594	50 000	74595	50 000	74596	50 000	74597	2.050.000	74598	40.050.000	74599	2.050.000	74600	50 000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
501	50 000	002	50 000	023	50 000	464	50 000	3425	500.000	746	50 000	867	50 000	4968	505.000	309	50 000	340	50 000
841	50 000	822	50 000	813	50 000	544	50 000	935	50 000					598	105.000	529	50 000	530	50 000
991	50 000	952	50 000			764	50 000	975	50 000					708	55.000	629	50 000		
						874	50 000							838	55.000	709	50 000		
														98	55.000				
														8	5.000				

# AS

Una sección  
que  
coordina

AS

## Nuevo ídolo para las «fans»



gar con el tema «Que no», una atractiva, rítmica y muy pegadiza composición que cuenta con arreglos del prestigioso Danilo Vaona.

### Cuatro años en vanguardia

Carol Douglas, la morenita que recupera su trono como «reina de las discotecas» gracias al tema «Bur-nin», vuelve a la carga con más sonido «disco», introduciendo un nuevo concepto de la música en millones de aficionados. Y el resultado es evidente; Carol Douglas ha permanecido, durante más de cuatro años en la vanguardia de la música pop y disco. Ahora lo que más suena de ella es el tema «I got the answer».

### Implacable hacia el triunfo

Sólo con un éxito, Toto Cutugno es actualmente una de las figuras más conocidas por las fans musicales de nuestro país, tan popular como cualquiera y, desde luego, el italiano que más atrae a todos los aficionados. El es el nuevo «boom» de los intérpretes europeos y a partir de su primer LP, ya con un sensacional repertorio, va a estar entre la élite de los escogidos por el público.

Si hace poco tiempo se veía necesario que Toto Cutugno grabara un disco grande, en cierto modo era presintiendo lo que podía hacer. «Voglio L'anima» es el título genérico de ese LP, así como de uno de los temas que más se oírán en las próximas semanas, cantando en español y por lo tanto será más conocido como «Dame el corazón».

## Solo... pero con amigos

Ron Wood, que se hiciera popular en el mundo entero a partir de su unión artística con los Rolling Stones, es noticia de nuevo. Su último álbum, «Gimme some neck», acaba de editarse en nuestro país y ya están los rockers que no caben en su cuerpo. Acompañado de gente tan maja como Mick Jagger, Keith Richards, Charlie Watts o Dave Mason, Ron Wood se ha fabricado un álbum a su medida, con el que demuestra su validez a la guitarra y una exuberante personalidad a la hora de cantar (incluso se atreve a imitar a Dylan en uno de los temas, «Seven days», escrito para él por Mr. Zimmerman, alias Bob Dylan). Así puede ir uno solo por la vida...

Para satisfacer la demanda de ídolos que reclaman de nuevo las «fans» —un fenómeno típico de los años sesenta que parecía ya olvidado y que ha vuelto a resurgir gracias a intérpretes como Leif Garrett, espe-

cialmente— nace ahora un nuevo valor de la música nacional. Su nombre es Pedro Marín y su imagen es plenamente actual, con un aspecto tan natural y espontáneo que cualquier adolescente puede identificarse con él y cualquier quinceañera admirar. Pedro Marín será en muy pocos días el nuevo ídolo de las «fans» españolas por la publicación de su primer disco y el especial lanzamiento de que va a ser rodeado. Natural de Barcelona, su bautismo artístico tiene lu-

## NUEVOS DISCOS

«Love you inside out», es el nuevo single del grupo millonario Bee Gees. Este tema está extraído del LP «Espíritus vuelan», que ya es «Disco de Oro» en nuestro país, habiendo pasado la barrera de los 100.000 ejemplares.

\*\*\*

Superado el momento de transición que significó su último single, «Historias», Richard Cocciante vuelve a rememorar en su reciente LP los grandes aciertos de aquel primer e inolvidable «Bella sin alma».

Un disco intimista en el que dialoga con sus recuerdos y sus añoranzas.

## NACIDO PARA CANTAR

No es fácil hablar de Jerónimo. Y decimos que no es fácil porque en su biografía se dan todas esas circunstancias que suelen considerarse tópicas porque se han utilizado hasta la saciedad. Pero en el caso de Jerónimo todos y cada uno de los detalles son auténticos y por ello tienen una especial significación.

Nació en Argentina y desde su infancia sintió especial inclinación por la música. Por lo tanto no está en la música por comodidad o por hacer dinero; está porque ha nacido para cantar y para que canten con él. Hombre profesional en sus interpretaciones sabe poner en cada una de ellas el acento justo, la entonación precisa.

«Siempre te voy a querer» es una canción del propio Jerónimo que da título a su último álbum. Jerónimo quizá no sea número uno, pero estará en la mente de cada oyente, de cada aficionado. De esos que saben apreciar la buena música.



### Otra interesante promoción SPAR hasta el sábado próximo.

P.V.P.

QUESO manchego Pascual,		
blanco, kilo	400,00	
negro añejo, kilo	560,00	
SOPAS Ardilla, bolsa 1/4 kilo	18,50	
bolsa 1/2 kilo	35,00	
STARLUX cuádruple	40,50	
quíntuple	50,00	
ACEITE girasol Arlesol,		
botella 1 litro	105,00	
ACEITE oliva 1 grado Arlesa,		
botella 1 litro	120,00	
SARDINILLAS en aceite Mare Nostrum, lata 180 gramos con 8 a 10 piezas	30,00	
CALAMARES Kikiriki (tinta o salsa americana) lata 180 gramos	41,00	
TOMATE frito Rossoto,		
bote 420 gramos	32,00	
MELOCOTON extra Cidaco,		
frasco 1 kilo (5/7 frutos)	94,00	
GALLETAS vainilla Greima,		
paquete 185 gramos	25,00	
GALLETAS Simba (naranja o limón),		
paquete 125 gramos	21,00	

**Y siempre Sellos Valispar de regalo.**

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363

SEGOVIA

Transportista  
NO PIERDA  
TIEMPO

Confíenos el montaje  
de los neumáticos de  
su camión

## MEJOR COBERTURA CON LA C.E.E.

Los intercambios comerciales de España con la Comunidad Económica Europea han registrado en el primer cuatrimestre del año en relación a igual período del año anterior, un ritmo de crecimiento más acusado que en el conjunto de nuestro comercio exterior, dice «Momento económico» del Banco Central.

Debido a que en los primeros meses del año nuestras ventas a la Comunidad han superado a las compras, en el conjunto del período enero-abril nuestro déficit sólo alcanza 1.020 millones de pesetas frente a los 5.489 y 27.946 millones de pesetas registrados en igual período de 1978 y 1977 respectivamente.

Nuestro comercio con los países comunitarios representa el 39 por ciento de las importaciones totales

españolas y la mitad de nuestras ventas.

Por países, Alemania significa nuestro primer proveedor seguido de Francia, mientras que en las exportaciones figura en cabeza Francia seguido de Alema-

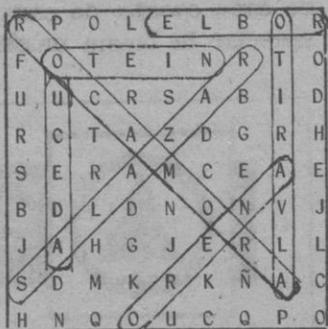
nia, sumando entre ambos la mitad de nuestros intercambios. Mantenemos superávit con tres países: Francia, Holanda y Dinamarca.

En cuanto a la estructura de los intercambios, las importaciones de productos intermedios y bienes de capital superan las dos terceras partes del total mientras que nuestras exportaciones en bienes de consumo y productos alimenticios rebasan el 60 por ciento y alcanzando sólo en estos dos últimos grupos saldo positivo.

Desde el punto de vista del comercio general de la C. E. E. significó en el primer trimestre del año actual, tanto en las importaciones como en las exportaciones, el 1,7 por ciento de su comercio global y teniendo en cuenta sólo los países extra comunitarios, España figura en la sexta posición como cliente y en quinta como proveedor.

## SOLUCIONES A «TIEMPO LIBRE»

### SOPA DE LETRAS



PRUEBE SU MEMORIA:  
El Boyero

## Casi 2 billones de pts. se pierden anualmente en Europa a causa de la corrosión

La industria de Europa Occidental ha descubierto una sangría innecesaria, a través de la cual pierde todos los años 30.000 millones de dólares (1.900.000 millones de pesetas).

Esta pérdida es debida a la corrosión metálica de tuberías, depósitos y otros equipos industriales. Aquí, en España, se calcula que se desembolsan anualmente unos 70.000 millones de pesetas por pérdida de producción y por mantenimiento a causa de la corrosión.

En una encuesta internacional de Gobiernos y de industrias organizada por la Dow Chemical Company, la mayoría de los países se mostraron de acuerdo con el punto de vista inglés de que el 4 por ciento de dichas pérdidas podría ahorrarse cada año utilizando otro producto no metálico. En España, se calcula que podría evitarse del 10 al 20% de estas pérdidas si se aplicaran los otros métodos disponibles en la actualidad.

La necesidad de reducir los costos de producción, así como la decisión de los Gobiernos y de los líderes industriales a dar publicidad al problema, y el hecho de haberse llevado a cabo ensayos satisfactorios con componentes de plástico reforzado con vidrio como principal alternativa al metal, han sido algunos de los factores favorables a la tendencia hacia el control de las pérdidas. Estas economías podrían representar unos 2.000 millones de dólares para la industria europea.

Dow Chemical Company es una importante productora de resinas de éster vinilo termoestable, utilizadas para la producción de componentes de plástico reforzado con vidrio resistentes a corrosivos tales como cloruros, álcalis, ácidos, sales, bacterias y a la acción galvánica. Dow ha comprobado que, en los últimos años, la industria ha empezado a emplear esta alternativa al metal.

Se ofreció este producto por primera vez en Europa hace diez años, pero las ventas no se han acelerado de forma notable hasta hace poco.

«La Corrosión se está tratando ahora con carácter prioritario, en vez de esperar a los hechos»,

ha dicho el Dr. René Pinzelli, de la sede de Dow Chemical en Suiza.

«Ahora vemos que cada día son más los ingenieros superiores que se dedican a determinar qué ahorros potenciales pueden conseguir en sus instalaciones, mientras que antes eran considerados trabajos secundarios por las Directivas».

Las primeras industrias en reaccionar han sido las de la pasta y el papel, los tratamientos químicos y las industrias de los fertilizantes, indudablemente porque produce o utilizan la mayoría de los fluidos y gases más corrosivos. A continuación, viene la construcción civil, la minería la generación de energía y los sondeos petrolíferos. Esto significa que se están sustituyendo más válvulas, tuberías, chimeneas, depósitos, sistemas de ventilación, caperuzas, bridas y codos para construcciones de plásticos reforzados con fibra de vidrio.

Este cambio del metal por resinas reforzadas con vidrio también se está registrando en España. Dow Chemical ha duplicado sus ventas de resinas de éster de vinilo para producir estos componentes de GRP (Plásticos reforzados con fibra) en los últimos cinco años.

La industria de dichos plásticos asegura que puede ofrecer precios más bajos que el precio del acero, en los gastos de instalación. Los ahorros se consiguen con un mantenimiento reducido, una producción continua y una vida en servicio más larga.

Las unidades de plástico pueden pesar la cuarta parte del acero, resistiendo mejor a las posibilidades de rotura. Si es necesario, pueden fabricarse y repararse «in situ».

La facilidad general de manipulación de este material es tal que seis operarios pueden tender más de un kilómetro de tubería de alcantarillado de 45 cm. de diámetro en solo cinco horas.

Los gobiernos se muestran ahora más activos en la difusión general de estos conocimientos. En Gran Bretaña, por ejemplo, el Departamento de Industria cuenta ya con un Servicio de Acceso a la Información sobre Corrosión.

## Hoy hace 50 años decía

### EL TUNEL BAJO EL ESTRECHO DE GIBRALTAR

Han llegado a Tarifa el culto ingeniero del Instituto Geológico señor Gavala y el teniente coronel de Artillería don Pedro Jevenois, autor del magno proyecto del túnel submarino bajo el Estrecho de Gibraltar, para presenciar la iniciación de un pozo de 800 metros, trabajos que se efectúan en las inmediaciones del monte La Peña, próximo a Tarifa, que, con otros sondeos de exploración, ha de completar los trabajos que vienen realizando los ingenieros del Instituto Geológico.

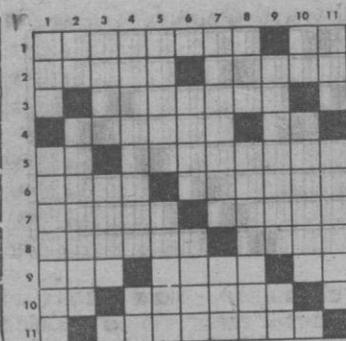
Dichos señores fueron recibidos por el alcalde y autoridades, que se trasladaron a La Peña para asistir a la iniciación de dichos sondeos. Estos, como ya se ha dicho, se hacen por procedimientos acústicos.

Por el Estrecho cruza el guardacostas «Xauen», que, cedido al Instituto Oceanográfico para estos fines, determina concienzudamente los fondos del Estrecho que habría de salvar el proyectado túnel.

Las exploraciones, ya comenzadas, han sido adjudicadas a la casa española de Murcia, Sánchez Madrid, siendo nacionales cuantos elementos se empleen en la iniciación y estudio teórico-práctico del proyecto.

Dada la actividad desarrollada por la Comisión de estudio, puede afirmarse que a España no le sorprenderá en el porvenir ningún problema relacionado con el estudio del Estrecho y que cumple el compromiso que adquirió en el último Congreso Oceanográfico, de dedicar la máxima actividad para conocer las posibilidades de toda índole que puedan presentarse.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES:— 1: Empleo energético de la fuerza física. Campeón. 2: Precavido. Rezo. 3: Mamífero carnívoro que abunda en Berbería (Pl). 4: Empápese. Repetido y familiar, sirvienta. 5: Repetido y familiar, padre. Al revés adverbio de modo. Viento suave y pacífico. 6: Labrador. Restos. 7: Pulido. Cueva que sirve de cubil al oso. 8: Al revés, señal que deja la rueda de un vehículo en el suelo por donde pasa. Tostado. 9: Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. Fiel. Voz para detener a las caballerías. 10: Al revés, nota musical. Vara de oro u otra materia preciosa que usan emperadores y reyes por insignia de su dignidad (Pl). 11: Figurado y familiar, danos la lata, mojéstanos.

VERTICALES.— 1: Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro. Municipio de Gerona. 2: Al revés carta de la baraja. Una de las tres virtudes teológicas. 3: Hufa apresurada. Querer. 4: Provecho. Exclamación. 5: Espacio o período

de tiempo largo e indefinido (Pl). Padecer dolor. 6: Demostrativo (femenino y lural). Desafío. 7: Ignorante, torpe y muy tarde en aprender. Vocal repetida. Altar. 8: Conjunción distributiva. Hijo del rey David que intentó atrebar el trono a su padre. 9: Natural de una antigua región de España, cuya capital era Astúrica, hoy Astorga (Pl). Preposición. 10: Terminación de infinitivo. Labraras. 11: Cloruro sódico. Tostados.

### SOLUCION

VERTICALES.— 1: Eco. Pa-  
lamos. 2: sa. Caridad. 3: Fuga.  
Amar. 4: Utilidad. Ca. 5: Es-  
nes. Doler. 6: Esas. Rete. 7:  
isa. Aura. 6: Arad. Sobras. 7:  
Limad. Osera. 8: adador. Asad.  
9: Mar. Leal. So. 10: od. Centros.  
11: Maréanos.

Trabajemos todos por una Segovia más limpia

(Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

## ALQUILERES

SE alquila piso amueblado, Conde Sepúlveda, 1. Teléfono 421303.

ALQUILO piso amueblado económico, temporada escolar. Teléfono 424759.

ALQUILO apartamento 108 metros, Parque Robledo. Totalmente amueblado. Razón: Teléfonos 422342 y 411773.

ALQUILO amueblado céntrico curso escolar. Teléfono 415132.

ALQUILO piso amueblado tres dormitorios, calefacción y agua caliente. Razón calle Santa María Nueva, 15. Teléfono 414279.

PISO amueblado, San Millán, 9, 2.º, izquierda. Tratar martes 9, de 4 a 8.

## AUTOMOVILES

SE vende 600-E. Teléfono 422595.

VENDO 1500 Diesel, barato. Teléfono 591232, Emiliano Pardo, Navas de Oro.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Pisos a estrenar próximo Parador de Turismo. Amplias facilidades.

LLANCASA. Pisos céntricos, todo exterior, 6 dormitorios más servicios. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, José Zorrilla, 2 dormitorios, plaza de garage.

LLANCASA. Pisos en Conde Sepúlveda, Ladreda, San Lorenzo y muchos más llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet con parcela 6.000 metros, cerrada en Sotosalbos.

LLANCASA. Local semisótano de 500 metros, zona céntrica. Facilidades.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

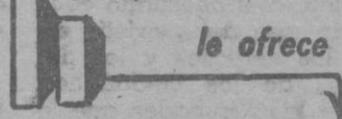
LLANCASA. Oportunidad dos parcelas urbanizadas de 2.300 metros, Angeles de San Rafael.

LLANCASA. Solares edificables, en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

## MIGUEL TOVAR



le ofrece

TOVAR. Pisos lujo, Ezequiel González 3/4 dormitorios. Amplias terrazas. Facilidades.

TOVAR. Apartamento 2 dormitorios. Plaza Alhóndiga, junto Sirenas. Entrega inmediata.

TOVAR. Casa en San Lorenzo, 4 dormitorios, calefacción, garage. Facilidades.

TOVAR. Pisos San Carlos Borromeo, 4 dormitorios. A estrenar. Facilidades.

TOVAR. Pisos Santa Catalina, San Vicente Ferrer, San Lorenzo, etc.

TOVAR. Local 500 metros, céntrico, propio almacenes con oficina instalada y accesos para camiones.

TOVAR. Locales junto plaza Peñasal, de 50 a 100 metros. Facilidades.

TOVAR. Local en San Lorenzo 1.000 metros posibilidad de división desde 250 metros. Precio interesante.

TOVAR. Finca rústica 120 Ha. concentradas. Primera calidad.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébelo. Ezequiel González, 25: Teléfono 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euro lenguas, inglés, francés, Ladreda, 18.

OPOSICIONES auxiliares de la Dirección General de Seguridad, ambos sexos. Solicitudes hasta el 24-11-79. Informa y prepara Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

OPOSICIONES: preparación administrativos, subalternos, auxiliares ministerios, ayuntamientos, INP, mutualidades, etc. De 4 a 10. 2.000 mensuales clase diaria. Ladreda, 20, bajo B. José Balgafión. Teléfono 415282.

VILLAMIL. Clases particulares. Matemáticas, Física, Química. Teléfono 425274.

VILLAMIL. Matemáticas, Física, Química, Santa Isabel, 19. Teléfono 425274.

SE dan clases EGB a domicilio. Teléfono 426739.

SE dan clases de EGB. Teléfono 428200.

MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

SE dan clases de EGB por profesora licenciada. Tlf. 429002.

CLASES de inglés por nativo todos los niveles. 427537.

## PENSIONES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11; teléfono 420035.

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Tlf. 420334.

## TRABAJO

SE necesitan camareros o ayudantes. Informes: Restaurante Duque. (Referencia 12.267).

SE ofrece conductor con carnet de primera y primera especial. Teléfono 412339.

40.000 mensuales. Ofrecemos 25 trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339, Vigo.

SE necesita muchacha o asistente. Bar "El Porvenir".

## AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

## VIARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

SERVICIO grúa 6 toneladas. Talleres Berma, c/Cuélper s/n. Teléfono 415498.

SE admiten niños en Guardería Infantil. Razón: Teléfono 412202.

## VENTAS

PISTAS de tenis, piscinas. Teléfono 422097.

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426861.

¡ATENCIÓN novios! En Muebles Hernando encontraréis el mayor surtido para elegir con acierto; obtendréis mejores precios y la garantía de Muebles Hernando. También tenemos en Muebles Hernando sus muebles de cocina y electrodomésticos. Abierto incluso sábados por la tarde.

OPORTUNIDAD vendo chalet a estrenar en Parque Robledo. Informes teléfono 420862 (horas de oficina).

POLLITAS cuatro meses marca SHAVER. Razón, Tlf. 422266.

SE venden 50 árboles de chopo, en Arcones; tratar Víctor Blanco, Valleruela de Pedraza (Tejadilla).

VENDO piso a estrenar, calefacción central y parquet, final Vía Roma. Llamar al teléfono 421968 hasta 10 mañanas y de 2 a 3 tardes.

SE vende piso seminuevo con calefacción central. Teléfono 424584.

SE vende solar y casa con 270 m.² en total. Edificable Razón: Gestoría Calero, teléfono 414969.

SE venden varios camiones de basura de gallinero. Sr. Rincón. Teléfono 28. Otero de Herreros.

VENDO paquetes de paja apilados del año pasado. Teléfono 414881.

VENDO tocadiscos Philips estéreo. Teléfono 412693.

VENDO mil kilos de veza villosa. Mariano Leonor. Muñoveros. Teléfono 16.

VENDO local, Alférez Provisional, 12. Teléfono 414832, llamar tardes.

VENDO cuna y parque de niño niquelado, seminuevo. Teléfono 425002.

SE vende piso amplio, calefacción central. Teléfono 425044.

VENDO piso. Teléfono 429130.

PISO céntrico. Teléfono 413234.

VENDO piso nuevo, cuatro dormitorios, salón-comedor amplio, dos cuartos de baño, plaza garage. Teléfono 413940.

DISPONGO de furgonetas para todo tipo de transporte. Teléfono 86, Navas de Riofrío (de 10 a 2).

VENDO piso en La Fuentecilla. Razón: Carretera Villacastín, 16, 3.º, L.

VENDO piso céntrico, 4 dormitorios, salón-comedor. Teléfono 423384.

PELUQUERIA señoras caballeros, y belleza, vende mobiliario y aparatos por cese negocio. Santa Catalina, 8, 1.º, Madrid 2.22.04.99.

VENDO muebles usados. Teléfono 427819.

PISO San Carlos Borromeo, 9, 1.º, sersvicentrales, garage, vendo. Llamar Valladolid teléfono 271118.

ARRANCADORES hiladores de remolacha de 3 a 6 líneas. Peladoras de 3 a 6 líneas. Recogedores y Cargadores "M A-TROT", Cultivadores de discos dirigidos. Hijos de F. Velasco. Rábano, teléfono, 893011 (Valladolid).

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS

414696  
414697  
414698

de El Adelantado

Mantengamos limpia la ciudad

(Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)



Ford Fiesta Sport 1300 SG-48...B. Seat 127 blanco C-48...C. Seat 127 blanco M-86...CC. Seat 133 blanco SG-55...A. Seat 850 cuatro puertas MU-102... Renault-6 beige, M-900...Renault-5 TS, SG-15...B.

y varios vehículos más de precios muy interesantes.

Exposición en Peñalara, 10. Telfs. 423554 - 423558

Ya estamos a su servicio también los sábados por la tarde.

Nuestro Departamento de Ventas permanece abierto.

Concesionario



Segovia

## El Rey, investido doctor honoris causa de la Universidad de Estrasburgo

Estrasburgo, (Francia), 8.— El Rey Juan Carlos de España fue investido hoy, en un acto solemne aquí, doctor honoris causa de la Universidad de Estrasburgo, por su labor en el restablecimiento de los derechos humanos en su país.

El presidente de la Universidad de Derecho y Ciencias Sociales de Estrasburgo, rector

Bischoff, destacó en este acto, en un discurso, la personalidad del Monarca e hizo elogios a la democracia española actual.

### DISCURSO DEL REY

En su respuesta el Jefe del Estado español consideró "un honor" ser admitido en el seno de esta Universidad por una iniciativa dictada por "conside-

raciones relacionadas con los derechos humanos".

Dijo también, entre otras cosas:

"Estrasburgo, sede del Consejo de Europa y de su tribunal europeo de derechos humanos, se honra, desde finales de la Edad Media, con una tradición de tolerancia y humanismo."

"Me complace afirmar que vuestra Universidad ha estado asociada a la renovación de la doctrina y al relanzamiento de la acción en favor de los derechos humanos en España."

"Algo nuevo importante está ocurriendo desde hace tiempo en las naciones libres. Después de años de vacilaciones y dudas críticas, intelectuales, y espirituales, nuestros ideales cobran nuevo ímpetu."

"Vivimos momentos decisivos, pues ante nosotros tenemos desafíos que aguardan y exigen nuestra respuesta."

En el seno de nuestras sociedades occidentales, en efecto, subsisten sectores marginados y han surgido otros nuevos, hechos respecto de los que debemos



Un apoteósico desfile militar, presidido por Anwar El Sadat, ha conmemorado en Egipto el sexto aniversario de la guerra del Yom Kippur, que enfrentó a sirios y egipcios contra israelíes en octubre de 1973. En El Cairo se ha celebrado con gran pompa esta fecha, que coincide con la devolución a Egipto por Israel de dos tercios del Sinaí.

### Con escopeta

## «Cazó» de un tiro una locomotora que corría desenfrenada

Tucson (Arizona, EE. UU.), 8.—Un funcionario de ferrocarriles "cazó" de un solo disparo de escopeta una locomotora que corría a su libre albedrío.

Mr. Dale Green se encontraba de servicio cerca de Picacho Peak, al norte de Tucson, cuando advirtió que dos locomotoras, unidas, iniciaban una carrera en solitario. Mr. Green tomó una escopeta y subió a un coche, conducido por otro empleado, e iniciaron ambos la persecución de las dos máquinas que iban sin gobierno. Recorridos unos 32 kilómetros, el conductor del coche logró situarse paralelo a la locomotora que iba en cabeza y Green, de un solo disparo, logró accionar el sistema de frenos de emergencia.—Efe.

## SEGOVIA

### Aparece muerto en un coche en Zamarramala

Sobre las 2,30 h. de este mediodía ha sido ordenado el levantamiento del cadáver del joven José Reguera de Mateos, que ha sido encontrado muerto en el interior de su vehículo que se hallaba dentro de un patio, utilizado como garaje, anexo a la vivienda que este ocupaba en el barrio de Zamarramala.

Al parecer ha sido descubierto por dos amigas que saltando una tapia de una vivienda, junto al patio, vieron cómo José Reguera se hallaba tumbado en el asiento del vehículo, un 127.

Hasta el momento no se conocen las causas de este triste suceso y parece que se le realizará la autopsia.

reafirmar que la justicia no existe verdaderamente más que allí donde se reconoce y practica la igualdad esencial de todos los hombres y de todos los pueblos.»

«Tenemos también que saber encontrar soluciones a la impugnación de toda autoridad y de todas las legitimidades, así como a cuestiones tan importantes como la igualdad en la libertad, o el adecuado equilibrio que debe existir entre los derechos y los deberes de los ciudadanos, entre las facultades que la libertad reclama y las obligaciones que los intereses generales exigen. Estos problemas reclaman una acción en común.»

«Solo así lograremos triunfar sobre la anarquía, el desorden y la violencia, reafirmando nuestra fe en el carácter ordenado, razonable, e integrador de la vida política institucionalizada.»

«Un estremecimiento de vitalidad recorre el cuerpo entero de una vieja institución, la Universidad europea, en la que de nuevo se vuelve a ver que la verdad, y sólo la verdad, nos hará libres.»

«En esta hora decisiva para la Universidad y para el mundo occidental, la ignorancia recíproca entre la sociedad y la institución universitaria no puede subsistir, no debe continuar.»

## NOTAS BREVES

**EL MINISTRO DE DEFENSA**, Agustín Rodríguez Sahagún, inició esta mañana una visita a las instalaciones militares navales de El Ferrol.

**LOS AUTORES DE LOS DISPAROS** que hirieron a tres personas ayer en Móstoles se presentaron esta madrugada en la Comisaría de Ventas, en Madrid, según informa la Jefatura Superior de Policía. Se trata de los hermanos Manuel y Vicente Alegre García, quienes han manifestado que regresaban de caza cuando fueron asaltados por varios individuos armados con navajas. Según ellos, Vicente logró repeler la agresión disparando con un rifle.

**UNOS TRES MIL JUBILADOS**, pensionistas y viudas se han manifestado esta mañana en Madrid, en apoyo de una subida de pensiones y otras mejoras sociales.

**VARIOS BLOQUES** de viviendas se proyectan construir en el lugar que ocupa la necrópolis del barrio logroñés de Varea, donde en la época romana estuvo la capital de los berones y el último puerto fluvial del Ebro.

**JAYAPRAKASH NARAYAN**, dirigente socialista indio y lugarteniente, en su día, del difunto Mohandas Gandhi, ha fallecido hoy, en su villa natal de Patna, tres días antes de cumplir los setenta y siete años de edad.

### Un minuto de poesía

#### PEDRAZA

A pesar de que el tiempo desmorona implacable las piedras milenarias, siguen en pie las casas nobiliarias que son su galardón y su corona.

Y la Naturaleza rica dona las corpulentas olmas centenarias, olmas para las aves necesarias, ¡Todo un bello conjunto que impresiona!

Plaza Mayor: Los soportales nos evocan la vida comercial en días lejanos. Los típicos mercados castellanos

pasaron ya; muy poco se convocan, todo sosiego, paz y dulce calma, un respiro y deleite para el alma.

Justo Bravo Merino